



今日朝鮮

9  
主体 106  
(2017)



# 五千年民族史上 大书特书的事变

今年7月4日，朝鲜成功进行新研制的“火星-14”型洲际弹道火箭试射。

朝鲜已拥有原子弹和氢弹，此次可以携带大型重量核弹头的洲际弹道火箭试射成功，说明这是为完成国家核武力通过最后一关的喜庆事。尤其对始终受到美国核威胁和恐吓的朝鲜来说，是一个能够阻止美国的核攻击和核威胁，捍卫国家和民族的命运，维护地区和平的可靠的保证。

朝鲜拥核、加强核武力是美国对朝鲜的核讹诈与敌视政策所带来的必然结果。

1945年9月，美国披着“解放者”的外衣，军事强占南朝鲜，窥伺吞灭位于东北亚主要战略要冲的朝鲜，终于唆使南朝鲜李承晚傀儡，发动朝鲜战争。从此开始了史上未曾有过的美国死皮赖脸而全面的核讹诈阴谋活动。

6·25战争局面对美国不利，时任美国总统杜鲁门公开叫嚣要使用原子弹，美国远东总司令麦克阿瑟也露骨地表明了“将在朝中交界地区投下30-50枚原子弹的计划”。当时，美国为了审定原子弹可用性，到1952年为止，在犹他州



核试验场进行了长达65次的野战试验。

战后，美国曾说，“因为没有使用原子弹，在朝鲜战争中遭到惨败”，于是制定了在第二次朝鲜战争爆发时，使用核武器的冒险的北侵核攻击计划。接着，1957年7月，驻扎南朝鲜的美军公开进行核军备，并在前沿阵地布置核武器，把南朝鲜变成远东最大的核火药库。

20世纪60年代和70年代，美国接连制造“普韦布洛”号事件、“EC-121”大型间谍飞机事件、板门店事件等严重的挑衅活动，并且反咬一口叫嚷说这是对朝鲜的“报复”，同时，在南朝鲜和朝鲜半岛周边部署庞大的核攻击武力，因此，核讹诈与威胁达到了极点。此后，美国每年进行各种北侵核战争演习，露骨地威胁

朝鲜。

虽然美国政府多次交替，但对朝敌视政策和北侵核攻击计划更加具有攻击性，甚至继续制定以“除掉首脑”和颠覆制度为目的的北侵核战争脚本，并在实战演习上一一上演。

今年，美国调用能够进行一场战争的核战略轰炸机和核航母战斗群等侵略武力和核战略资产，把朝鲜指定为先发制人的核攻击对象，疯狂地进行联合军演。这一军演结束之后，继续在南朝鲜和朝鲜半岛周边部署大规模核攻击武力，造成了战争一触即发的局面。

对美国来说，朝鲜半岛的和平与统一是他们最不愿意看到的剧本。对此，外国的一位政治评论家称，“朝鲜半岛地区的紧张局势一旦消除，给俄罗斯和中国施加压力的强大支

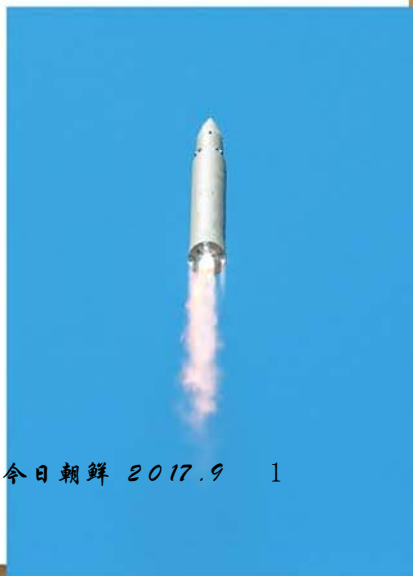
柱就会自动消失”。

事实上，朝鲜半岛冷战的墙壁一旦倒塌，不仅美国驻扎南朝鲜名分会消失，而且还会丢失侵略亚洲大陆的桥头堡，日本和南朝鲜逐渐减弱对美依赖，因而导致美国支配亚太的战略破产。

因此，美国继续用恶化朝鲜半岛局势的方法，在南朝鲜和周边地区增强兵力并把战争活动合理化，同时，他们为了扼杀朝鲜，把整个朝鲜半岛变成侵略亚洲大陆的前哨基地而垂死挣扎。

最近，美国在南朝鲜部署对准中俄的末端高空区域反导系统——“萨德”，快马加鞭地构筑美日韩三国军事同盟。

由于美国进行核讹诈威胁，把朝鲜半岛变成他们实现支配世界战略的牺牲品，朝鲜不得不选择拥核之路，捍卫民







庆祝洲际弹道火箭试射成功的平壤市军民联欢大会（2017.7）

族的命运与国家的主权，维护地区的和平。

如今，连核大国也对美国的核讹诈畏首畏尾，盲目屈从。这一现实让朝鲜更加确信，在朝鲜半岛阻止核浩劫，维持地区和平的唯一力量在于以核武力为中枢的强大军力，并向完成核武力之路奔跑。

现在，美国把朝鲜的自卫核

遏制力说成是“对和平的威胁”，叫嚷着不承认朝鲜为拥核国，必须以“完全弃核”为前提才能进行对话，诋毁朝鲜综合国力和战略地位，而且为迫使朝鲜“弃核”用尽一切手段。

但朝鲜的立场和意志很坚定，如果不消除美国的对朝敌视政策和核威胁的根源，就不会对核和弹道火箭有关问题进

行对话，在我们选择的核武力加强之路上也毫不退让。如今的现实证明，更加强大的朝鲜将成为消灭美国的强有力的拥核国。

对此，今年2月1日，向美国国会提交了把朝鲜规定为“美国的‘噩梦目录’中最靠前的国家”的报告书；不久前，美国国防部长对朝鲜连续进行战略火箭试射，预测道“与朝鲜的战争将成为一生最大的灾难”。

美国叫嚷着朝鲜对自己的威胁逐渐加大，而他们依然如故地坚持产生这种威胁的对朝敌视政策和核威胁恐吓。这说明，美国的政策矛盾和愚蠢做法。

朝鲜已多次向愚蠢透顶的美国发出警告。这次美国在独立日又收到了以美国为目标的“火星-14”型洲际弹道火箭试射的最不愉快的“礼物”。

金一峰







## 目 录

### 5 社会主义教育制度

金主席发展社会主义教育制度的不朽业绩和金正恩同志继承两位伟大领袖教育思想的英明领导

### 8 关爱后代、关爱未来的思想

### 10 我们的未来辉煌

### 12 培养建筑人才

### 14 笑声和歌声荡漾的校园

### 15 12个毕业证



《今日朝鲜》现以汉语、英语、俄语发行，在《Naenara》网页以汉语、英语、俄语、法语、西班牙语、阿拉伯语刊载。



封面：黎明大街的主人

罗平烈摄



封底：烟火升起在七月的夜空（2017年7月6日）

朝中社供图

13461

7-78225

编辑：李哲龙

地址：朝鲜民主主义人民共和国平壤市西城区西川洞

电邮：Flph@star-co.net.kp

©外文杂志社2017

- 16 建国的慈父
- 18 支援中国东北解放战争（7）
- 20 在建设第一所人民的大学的日子里
- 21 生产更多高性能风力发电机
- 22 第一个万里马先驱作业班
- 24 江西矿泉水
- 26 草坪草研究员的自豪
- 28 鱼探仪开发者
- 29 有权威的临床研究所
- 30 努力与成果
- 31 前锋20号
- 32 要精通本行
- 33 特别奖的主人
- 34 欣欣向荣的旅游业
- 36 厂长妈妈
- 37 短篇小说  
春
- 39 国家非物质文化遗产（10）摔跤
- 40 白头山八景（1）
- 42 开城的历史遗迹（2）
- 44 高句丽的先进技术
- 45 美国的对朝政策全面破产
- 47 美国战争挑衅 日本煽风点火



24



41



# 社会主义教育制度

今天，朝鲜人民人人都尽情学习，以实现自己的理想。

朝鲜人民求学愿望由社会主义免费义务教育制度可靠地保证。

## 普遍的11年制义务教育

普遍的11年制义务教育，是对所有新一代在他们达到劳动年龄为止的一段时间给予完整

的中等一般教育的免费义务教育，以一年学前教育、十年学校义务教育组成，即从五岁到十六岁期间通过一年幼儿园大班、四年小学、六年中学完成。

解放后，伟大领袖金日成同志在短短的时间内广泛地建立了从小学到大学的各级学校，建立了井然有序的民主教育体系。在此基础上随着革命和建设的进展以及国家经济基础的巩固，又分阶段实行了普遍的义务教育制。继1956年实行了普遍的初等义务教育制之后，1958年实行了普遍的中等义务教育制，1967年起实行了普遍的九年制技术义务教育。

全面实行普遍的12年制义务教育，新生迎接新学年。



尤其，他深入思索建立社会主义制度以后在哪个方向和原则用什么内容和方法进行教育工作，如何发展教育制度才能使之真正为社会主义建设做出贡献。

他怀着让全体人民终生学习，把社会所有成员培养成具有大学文化程度的远大构想，着手进行在普遍的九年制技术义务教育成果的基础上实行更高阶段的义务教育的准备工作。

他对增加义务教育时间的途径、学制安排、确定与之相应的教育内容、建设教师队伍、提供教育条件和教育设施等问题进行研究，并做了悉心指导。

他为了确定孩子们入学适合年龄，在城市、工人区、平原地区和山区学校里开办试验班，多年进行教育试验。

安排教育试验已有一年的1971年9月下旬，他召集全国试验班主任老师召开协议会。

他接见来自全国各地的50多名教师，看看他们带来的6岁时入学的孩子们的语文、算术笔记本和试卷，听取了有关教育试验过程的汇报。他还详细了解孩子们上学距离、山区学校的教育条件等。

第二年9月1日，他视察平壤市大同门小学，祝贺第一次走进11年制义务教育校门的小学生，查看他们学习准备、健康情况、穿衣情况，测量智力程度。他还走进6岁在试验班已经上学一两年的孩子们的班级，具体了解这期间怎样学习，身体发育如何，怎样过少年团组织生活等。

通过多年的试验和观察，他确定入学年龄为6岁，最后宣布从1975年9月1日起普遍实行新的义务教育制度，并在开学之日视察了平壤仓田小学。

他见过小学生之后，同教师们进行交谈，

阐明了实行普遍的11年制义务教育的意义，指明了发展这一优越教育制度的任务。

由于实行了普遍的11年制义务教育，我国社会主义教育制度发展到更高阶段，新一代人达到劳动年龄为止都得以接受正规教育，并成长为树立革命世界观框架，具有完整的中等一般知识，掌握一种以上技术，具备健康的体魄和优秀文化素质的革命人才。

金日成同志在1977年9月发表了经典著作《社会主义教育提纲》，提出了要在巩固普遍的11年制义务教育的基础上，适应全社会知识分子化的要求，有远见地实行高等义务教育的目标，并英明领导了这项工作。

这样，他要让全体人民终生学习，把社会所有成员培养成具有大学文化程度的远大构想，变成了现实。

## 普遍的12年制义务教育

2012年9月，第12届最高人民会议第6次会议通过了关于根据时代和革命发展的要求实行普遍的12年制义务教育的法令。

敬爱的最高领导者金正恩同志全面继承两位伟大领袖的教育思想，2014年8月发表了不朽经典著作《掀起新世纪教育革命，使我国作为教育之国、人才之国发光生辉》。

他阐明了完成教育革命的具体任务和途径，并积极领导实行普遍的12年制义务教育的工作。

他亲自解决生产教科书所需的纸张问题，指示生产供应不同学校、不同性别、不同季节的整套校服。在他无微不至的关心和指导下建成了蒲公英笔记本厂和平壤皮包厂，到处建成了保育院、孤儿小学、孤儿中学、学生少年宫和少年团夏令营。





学生少年的课外教育基地万景台学生少年宫

遵循他的崇高意志，实行普遍的12年制义务教育的工作作为全党、全国、全民工作得到大力推进。

进行了根据社会主义教育的目的，正确制定普遍的12年制义务教育的总目标、不同学校 and 不同学科要达到的标准等的具体工作。同时，还积极进行了改善教育条件和教育环境的工作。

今年4月1日在新学年开始之际全国所有地区全面实行了普遍的12年制义务教育。

今天，朝鲜根据全面实行普遍的12年制义务教育，在教育部门进行革命，大力进行工作，开辟实现全民科技人才化、人才强国化的捷径。

进一步完善教育体系。

提高新开办的技术高级中学的教育水平，逐步扩大其种类和学校数，课外教育据点的教育和学校教育密切结合。

在全国范围内完善远程再教育体系，进一步发展教师培训部门的远程函授教育体系。

大大改善初等和中等教育部门的教学内容、形式和方法，使教育条件和环境焕然一新，把教育的物质技术基础提升到世界水平，树立最优先重视教育部门的风气。

今天，朝鲜为巩固实行普遍的12年制义务教育的成果，不断提高教育的质量。

李景心

# 关爱后代、关爱未来的思想

## 金日成同志的幸福观

伟大领袖金日成同志在回忆录《与世纪同行》中写道：

“如果有人问我，在我的生活中什么时候最高兴、最幸福，那我就这样回答：

‘……

‘如果说我有特别高兴、特别幸福的时候，那就是到人民群众中去的时候，是在人民群众中发现可作为全国榜样的优秀人材，同他们论时局、论生活、论未来的时候。

‘还有，同我们称为祖国的花蕾的儿童们在一起的时候。’

“这可以说是决定我一生的幸福观。”

1969年12月初的一天，平壤冷泉中学（当时名）的校长参加金日成同志出席的朝鲜劳动党第四届中央委员会第20次全体会议（扩大），讨论了以社会主义教育原理为基础，为了把学生培养成为社会主义建设和国防建设的栋梁之才而进行的教育工作情况。

报告虽然语无伦次，但金日成同志注意听讲，并一边提问，一边记笔记，亲切地引导讨论方向，让校长说出内心的真实想法。

金主席听到根据我国山多的条件，经常在纹绣峰跑步，也经常组织登山的讲话，非常高兴，并说这是个最佳报告。他满面笑容地说，我国山多，因此，要给学生组织安排登山训练、征服山的训练。

他指示说，在妙香山建设一座平壤市学生的夏令营，以后，你校的学生也要去妙香山，以10-15天为期进行登山训练和夏令营生活。他强调，按照党中央政治委员会的决定，尽快建设平壤市学生的夏令营，并安排他们进行登山等夏令营生活。

他还指示有关部门的干部负责完成这一工作。

这天，金主席宽和地接受校长冒昧提出游泳池建设问题的请求，跟干部说，按照这位校长的意见，为平壤市学生在大同江建设3-4个游泳池，在城市建设学校时，必须建设游泳池，我国三面环海，河川密布，要让青年征服海洋，就得从小学起教学生游泳。

这天，金主席以早就想好的问题深入进行讲话，确定其正确性，并以此为基础，次日，作了题为《关于青少年共产主义教育的几个问题》的历史性结论。

## 关爱之桥

在九月山麓的银泉郡草郊里有一个叫做九石没的小村庄。

一般村庄往往只看到小石桥或木桥，但这里的水晶川有宽阔而牢固的混凝土桥。

这座美丽的桥宛如彩虹，人们把它称作“关爱之桥”。

故事是这样的：



下鹅毛大雪的1973年12月末的一天早晨，村庄的学生为了上学，越过珍珠山岗，到了水晶川边。这时，他们看到村庄里罕见的几辆轿车开过来，就立刻跳过水晶川垫脚石，往路边躲让。

轿车很快就来到他们面前。

伟大领导者金正日同志下了车，以慈祥的目光问，去哪儿？

金正日同志听到上学的回答，就一一问道，上哪个学校，几年级？

他们回答说，草郊高级中学（当时名）小学3年级。

金正日同志又问：“那么，你们每天都这样过石桥上学，……”

“是。”

金正日同志沉思了一会儿，以担心的目光看着他们再次问道，到夏季，一旦水涨了，怎么过去。

他们就说，爸妈和中等班哥哥姐姐们背着过去。

“背着过去？……”

他说着，就一阵子望着珍珠山顶和蜿蜒而流的水晶川。

那天，金正日同志说，小孩儿过石桥上学肯定不方便。他说：“在他们来往的小溪上架桥。”

一位陪同人员向金正日同志说，过这小溪上学的孩子们只有十几个人。

金正日同志说：“十几个人，就是只要一两个人也得架桥。我国珍贵的宝贝怎么能用人数来衡量呢？赶紧给孩子们建设宽大而美丽的桥。”

这样，为了十一个孩子建设了桥。

从那以后，不管到雨季在九月山九十九道弯山谷间倾泻而下的洪水，也不管到冬季一夜间猛烈的西海风在水晶川上飘来齐腰深的大雪，他们都无忧无虑地过这一关爱之桥，唱着欢乐之歌、幸福之歌来往学校。

## 金正恩同志的喜悦

2014年12月的一天，敬爱的最高领导者金正恩同志视察了平壤金正淑纺织厂。

金正恩同志说，学生少年的校服、鞋类、学习用品、书包问题均由党完全负责解决，并指示，厂里新建现代化的书包用布料生产工序。

后来，他观看用该厂生产的布料制作的各种书包，非常满意。

他以照顾儿女书包的母亲之情，多次细心指教：款式多样，在背带里面多放海绵，以防肩痛，并帮助解决书包生产所需的辅料等问题。

2017年1月，金正恩同志作为今年第一个视察单位来到新建的平壤皮包厂。

金正恩同志满意地视察生产书包等多种优质皮包的工厂，说，该厂用我国生产的皮包布和辅料很好地制作了符合孩子和学生的趣味、爱好和美感的各种款式和颜色的皮包。他还满面笑容地说，平壤皮包厂投产没多久，但已经批量生产书包，送给我国孩子和人民。在我们建立的工厂用我们的原料和材料，以我们的双手制作皮包，这多好。他还说，他不会忘记就像来到世外桃源的今天。

# 我们的未来辉煌

**要**想知道国家的未来，就要看孩子。因为，孩子就是国家未来的象征。

如今，朝鲜改建了许多学校和大学，采用现代教学设备和教学方法，使后代教育工作取得了不少成果。

大城区的黎明小学就是其中之一。

## 辛勤耕耘的园丁

人的一生，启发智力，才能发芽的小学时期非常重要。

因此，直接负责学生教育的教师应该成为园丁。

成为优秀的园丁。这是该校教师的信条。

该校教师为找出学生的特

长和才能，根据他们的心理特点，改善教学方法和内容，献出一切力量和热情。

全体教师按照发展的时代要求，在课外时间热衷于提高能力的学习，争分夺秒地进行改善教学方法的研究。

在此过程中，学校研制了拼地图、电子天平数十种实





验器具和教学用品，还有效利用教室和走廊墙壁，制作符合儿童心理的教学挂图，用于后代教育工作。

不久前，该校完成数十件电子直观教具和多媒体教案，并采用于教学实践，还建全利用电脑网的教育系统，奠定了按照信息产业时代的要求，开展教学活动的牢固基础。

校长洪光玉说：“培养年龄小、世界观还未成熟的学生，需要下很多功夫。像歌词所说的那样，怕被雨雪淋，怕被风吹倒，要献出爱心，抱在怀里精心培养才能开出美丽的花朵。因此，我总是对教师们讲，要成为辛勤耕耘的园丁。”

放飞梦想的地方

该校经常传出朗朗的读书声，学生的愿望也无止境。

2年级5班的金国铎：我在铺着人工草皮的运动场，跟同学们踢着球想，我要成为有名的足球选手。

3年级2班的韩太雄：我有着给敬爱的金正恩元帅看自己



教师们努力提高直观教学水准。

创作的2个作文集的骄傲。长大后我一定要成为歌唱祖国之美的诗人。

4年级6班金贤松：我的梦想是成为一名万能科学家。所以，放学后总是去自然科学探求室。这成为我每天坚持的日程。

不只是他们。在钢琴声优雅的音乐舞蹈室、清水荡漾的游泳场、英语学习室和信息技

术学习室里，孩子们展开了梦想的翅膀。

想，绽放愿望的环境和条件。

总占地面积为1万多平方米，2栋校舍和铺着人工草皮的运动场，游泳场和学习场所，40多个教室和10多个学习室……

\* \* \*

孩子们的笑声和美丽的愿望是展现国家幸福之面貌的重要标志。

因为，微笑和愿望是世上无所羡慕地成长的孩子们才能拥有的宝贵东西。

崔雪美





# 培养建筑人才

平壤建筑综合大学是培养建筑业专家的资深大学。

尤其，建筑大学培养出了众多才华横溢的设计师和建筑师，考这所大学的人越来越多。

该校校长洪成龙说：

“建筑是综合艺术。建筑设计综合反映社会发展面貌和现代文明、创造性思维和能力，要使建筑设计达到登峰造极的境界，我们教师和学生就要具有很高的素质。我们通过日新月异的祖国的现实，切身

体会到这一点。”

几年前，大学教师们聚在一起探讨怎样才能培养出更多优秀建筑师。

进入新世纪，国家的建筑艺术飞跃发展，各部门都需要有能力的建筑师。

大学里找出教育的不足点，采取措施加以克服。

2013年11月，敬爱的最高领导者金正恩同志视察了该综合大学。

他查看大学的各处，观看学生的美术实习和建筑设计，说，大学生要铭记在设计台上

绘制文明国的明天，争分夺秒，用功学习、再学习。

他说，现时代要求有能力的设计师和建筑师，并指明了在科技人才培养工作中带来转变的任务和途径。

他接着说，要当平壤建筑综合大学名誉校长。

他的视察指导，对大学教师和学生来说是让他们铭记自己使命的历史性契机。

教师们把五维设计教育采用于所有设计科目，开设多个新科目，开办新学科。

他们对理论和实践相结



学生为领会创作感觉和设计知识而努力。



合，激发学生持续性的创造思考力投入首要的力量。

定期安排进行对纪念碑式建筑的参观，把星期五定为创作之日扎实地进行运用。

在此过程中，教师们创造有实效而优越的教学方法，增加了模范教学工作队伍。

由于有教师们辛勤的努



力，学生们很快掌握创作灵感  
和设计知识，还大胆参加了国家  
重点建筑设计创作。

学生们创造出了方便性和  
审美性俱佳，考虑项目的使  
命、性质和功能特点，还同地  
形和地势相协调，可立体利用  
建筑空间，采用最新科学技术的  
建筑设计。

四·二五文化会馆喷泉公  
园、祖国解放战争烈士陵园、  
平壤市寺洞区将泉蔬菜专业合  
作农场等一千数十件重要项目  
设计，由该校学生创作，而且  
这些设计都由一张张图纸变成  
了一幢幢雄伟独特的建筑。

具有节能型大街、环保大  
街面貌的黎明大街有多个建筑  
是按照蕴含该校学生汗水的设计  
完成的。

黎明大街在建筑的实用性、  
造型和艺术化方面开辟了  
新的境界，被誉为现代建筑的  
样板、标准。

学生创作落实的建筑——祖国解  
放战争烈士陵园和平壤市寺洞区  
将泉蔬菜专业合作农场



教师们在讨论启发学生创作思考的教学方法。

今天，该大学功勋科学工  
作者、教授、博士和获得“大  
学生科研成果奖”的班级辈  
出，在国家建筑节和科技节上  
荣获特等和冠军。

学生李哲国说：

“社会主义文明国的前途

取决于我们。我要铭记社会  
主义文明国的蓝图由我们来绘制  
这一觉悟，用功学习，成为受  
人民爱戴的建筑师，在民族形  
式上出色地反映社会主义内  
容。”

林玉



# 笑声和歌声荡漾的校园

不久前，我们走访了平安南道平城市平城艺术学院，此院可作各道艺术学院的榜样。

我们穿过长高的水杉围绕的休息场所和学习场所来到院内。院长宋英哲迎接了我们。

宋院长说：“随着全国掀起重视教育、支援教育的热潮，我们大力进行改善学院的教学条件和生活环境的工作，取得了许多成果。”

宋院长说，学院有4个教学楼，10多个教研室、30多个学科、以及各种阅览室和书库构成的电子图书室，还很好地建有400个观众席位的运动场、学生宿舍、食堂、澡堂和理发室等文化福利设施。

我们边跟宋院长交谈，边走进1号教学楼。在楼里我们惊叹不已。

以各种装饰材料装饰的走廊墙壁上，按学生心理挂有多种直观板，好像来到博物馆。

宋院长说：“这次我们把教学楼都是这样建设和装饰的。来到我们学院的人们都说，这样建真好，显得清爽干净，也很独特。”

他把我们引向教务科。

教务科的李东哲说：“学院通过电脑局域网，建立了实时参观每个教室教学情况的系



统，还建设了30多个多功能教室和20多个现代化的专业实习室，并构筑综合教务行政管理系统，在更高水准上实现了教育的科学化、信息化。”

我们听着声乐练习室传出的学生明快的歌声，参观美术学科和口才学科后，还观看了舞蹈学科学学生的训练。

我们向另一个教学楼走去的时候，院内广播响起了休息时间的歌声。这是学生喝豆奶的时间。

我们被学生愉快的笑声吸引，经过小学班4年级教室时，看到一个学生一边喝着豆奶，一边用手指轻轻地拍着桌子。宋院长告诉我们，那位学生是音乐神童，是学院钢琴弹得最好的学生，无论干什么都忘不了钢琴，他叫高正松。我们在钢琴练习室看了他的演奏。正松的演奏非常了不起。钢琴教师徐京日说：“我们对正松这样有才能的学生，每天辅导专业学习和4小时以上的自习。”



他还说，下午有学生技巧表演会。

我们去礼堂的路上见到了科研及教学指导主任金赫。金主任说：“教师按学院计划和个人计划，进行提高教学水平的工作，还通过每周星期四进行的教研室发表会，促进互相学习和互相评价。”

他接着说，学生的能力在于教师的业务水平和能力，因此，学院致力于提高教师业务能力的工作。

我们与金主任边谈，边来到进行学生技巧表演会的礼堂。

我们看着学生施展自己才能的幸福面貌，从心底里感到高兴。

宋院长说：“我们学院的毕业生中，许多学生在牡丹峰乐团和青峰乐团等艺术团体独当一面。今后，我们要进一步改善教学条件、环境和教学方法，培养更多的优秀学生。”

我们听着学生爽朗的笑声和明快的歌声离开了学院。

朴恩英



# 12个毕业证

不久前，国家科学院地球环境信息研究所教授、博士康进祚（84岁）的家里发生了一件令人高兴的事情。

第三个孙子以优异成绩毕业于平壤科学技术大学来找爷爷。

全家人都聚在一起祝贺第三个孙子的毕业。比谁都高兴的是康进祚。他很激动地说：

“我们家这就有了十二个大学毕业证。我国教育制度给我们家带来了今天如此多的幸福。”

说着，他拿出了一张褪了色的照片。是他距今62年前金日成综合大学毕业时照的。当时，《劳动新闻》在《金日成综合大学第六届毕业仪式》的标题下图文刊载了全部课程都以优异成绩毕业的康进祚等毕业生。

康进祚看着包含很多故事的照片，感怀深切地回忆他自己和儿女们走过来的充满幸福的人生路。

日寇强占朝鲜（1905-1945）的时期，他的父母在宁边郡做地主的佃农，生活很穷。虽然受尽欺凌和蔑视，生活非常贫穷，但是他的父母为了无论如何让他上学念书煞费苦心。他的父母辛勤做农活儿，爷爷捕鱼为他筹备学费。他的父母要让他尽情学习的梦想，到了国家获得解放，建立人民政权之后才得到实现。

他努力学习，梦想越来越大。村里人问他的愿望时，他就毫无掩饰地说：“我要好好学习，一定上金日成综合大学。”

可是美国发动朝鲜战争（1950-1953），给他的愿望罩上了阴影。

战争正在激烈地进行的1951年，由于国家采取措施，他如愿以偿，调到金日成综合大学学习。

他在搬到平安南道平城市栢松里山麓的大学里学习，荣幸地受到了伟大领袖金日成同志的接见。金主席说，要记住“学习也是战斗！”这一口号，拿出在前线打仗的那种气魄用功学习。进祚铭记他的教诲，昼夜不分地努力学习。

他收到新校服、学习用品、助学金，用功学习，以优异成绩毕业于金日成综合大学，分配到国家科学院做研究员。他刻苦钻研，发表许多有价值的研究结果，成为教授、博士。

他老伴儿也是金日成综合大学毕业生。

他们家的孩子们都长大上学念书。

不仅他们，而且四个女儿国家不收一分钱供他们上学念书，按季节还发放新校服和学习用品。他们想着这些都禁不住热泪盈眶。

进祚给孩子们背上书包说：

“我国制度多好，你们要尽情学习。要好好学习考上大学，将来为国增添光彩。”

女儿们铭记父母的嘱托，都成了大学生。

大女儿考上平壤建筑建材大学（当时名），二女儿考上平城教员大学，三女儿考上金亨稷师范大学，老闺女考上平城煤炭工业大学。

进祚看着大学毕业后当教师、研究员的女儿，产生了一种欲望：要是给她们配上大学毕业生女婿该多好。

他们家包括女婿在内大学毕业证增加了，孙子孙女也接连大学毕业，这样，大学毕业证就有12个。

康进祚经常对孩子们说：

“你们不要把今天的幸福当做应该的，而是要努力做更多的工作，回报这么好的制度。”

朴英日

康进祚（右二）



# 建国的慈父



人民军官兵、各阶层劳动人民和青少年学生瞻仰伟大领袖金日成同志和伟大领导者金正日同志铜像。

**朝**鲜民族具有五千多年的悠久历史。  
可是这一长久的历史上未曾有过劳动人民的历史。

朝鲜民主主义人民共和国的建立者、伟大领袖金日成同志谱写了劳动人民的新历史。

朝鲜从日本帝国主义军事强占中获得解放（1945.8）后，国家的情况错综复杂，政权问题也遇到了重大干扰。

当时，美帝国主义披着“解放者”的外衣，进驻南朝鲜，强制解散人民委员会，实行军事管制，企图在南朝鲜单独建立傀儡政权。

金主席针对各种主义主张泛滥、日益尖锐的南朝鲜形势和国际形势，提出在北半部立即

建立人民政权的方针，采取积极措施，根据人民一致的意志用自己的力量建立地方政权机关。

这样，在获得解放不到三个月的短暂时间内，北朝鲜所有地区建立了道、市、郡、面、里人民委员会，开始进行活动，1946年2月建立了北朝鲜临时人民委员会，从此，朝鲜人民在历史上第一次成为政权的真正主人。

北朝鲜临时人民委员会卓有成效地完成反帝反封建民主革命，随之加强和发展成为北朝鲜人民委员会。

1947年2月召开了旨在建立北朝鲜人民委员会的北朝鲜道、市、郡人民委员会大会。



78岁农民代表作了这一大会第一天会议的开幕词。30年来他给地主扛长工，做佃农，是村里的模范农民、郡人民委员会委员。

在会议前一天，金主席接见那位老人，聆听他的家世后说，今天，我国农民成为国家永远的主人、土地的主人，像您这样岁数的人都成了人民委员，这个世道多好，您来做大会的开幕词。通过第一个民主选举，民族真正的代表被选为各级政权机关议员，共商国是。

金主席把北朝鲜人民委员会发展成为代表全民族利益的全朝鲜统一政府，光辉地实现了建立朝鲜民主主义人民共和国的建国事业。

到了1948年，建立全朝鲜统一中央政府成为非常迫切的问题，不仅关系到国家和民族的未来命运，而且美帝国主义及其走狗在南朝鲜露骨地进行炮制单独选举的阴谋活动。

金主席提出了立即阻止和粉碎美帝国主义进行单独选举“政府”的阴谋活动，建立统一的中央政府的方针，在成功进行制定宪法、国旗、国徽等建立共和国的准备工作的基础上，指示1948年8月进行北南普选。

北南普选之前对宪法草案进行全人民性商讨工作，北方和南方的很多人民参加，在最高人民会议议员选举上北方和南方的候选人被选为议员。

1948年9月9日，建立了朝鲜民主主义人民共和国，伟大领袖金日成同志被推举为国家元首、内阁首相。朝鲜民主主义人民共和国的成立，是朝鲜人民向往的最高理想的实现。

由于有全面继承金主席的思想和事业的伟大领导者金正日同志，朝鲜民主主义人民共和国加强和发展成为以人民群众为中心的社会主义祖国，作为社会主义强国光照四海。

上世纪90年代，帝国主义执拗地进行反朝

孤立扼杀阴谋活动，加上遭受严重的自然灾害和粮荒，朝鲜经受严峻的考验。在这样的时期，金正日同志高举先军的旗帜，捍卫了国家的主权和社会主义。他为了国家的繁荣富强和人民的幸福，不断走先军之路，直到生命的最后时刻。由于有他的英明领导，奠定了富强祖国建设的万年基础，社会主义朝鲜毫不动摇地一直沿着社会主义道路勇往直前。

今天，敬爱的最高领导者金正恩同志使两位伟大领袖献出一生打造的朝鲜光芒四射。

他说，我一直想遵循伟大领袖金日成同志和伟大领导者金正日同志的意愿，把我国尽早建设成为世界上最好的强国。

朝鲜人民拥戴金正恩同志进行革命，虽然时间不长，但是亲身体验到谁最热爱我国，谁是为祖国的未来谋幸福的创造者。

他具有要像拥戴两位领袖那样，无限尊敬人民，最优先、绝对重视人民的利益和便利的崇高人民观，实行仁德政治。由此，平凡的工人、农民、知识分子、军人和青少年学生被推举为时代的英雄、国家的骄傲，党和国家负责照顾人民的命运、他们的生活和未来。

朝鲜在社会生活的所有领域积极发挥社会主义本色，充分发扬社会主义的优越性。

全体人民紧密团结在党的周围，重视科技，全民科学技术人才化，一人为全体、全体为一人，互帮互带的集体主义蔚然成风，充满着主体性和民族性，党和国家的社会主义政策惠及全国所有家庭。

不是十年，而是在一年里发生惊天动地的变化，人民美好的理想转变为现实。

朝鲜人民确信，只要拥护金正恩同志的社会主义强国建设，朝鲜的美好前程就有保证。

李正南

# 支援中国东北解放战争 (7)

## 胜利的战鼓

四平市是通往蒋介石国民党军东北司令部所在地沈阳和长春、海龙和辽源的交通中心和军事要冲。

1947年中国共产党军队加强了进攻，国民党军被赶出东北广阔地区，但因控制着长春、沈阳、四平、锦州等一些城市和铁路，仍在垂死挣扎。实际上，已经被我军四面包围了。

共产党占领四平，具有打断驻扎在东北的国民党军脊梁骨的意义。因此，国民党军拼命抵抗，死也不放弃四平。他们把这个城市说成“攻不破的要塞”。

东北民主联军进入四平战斗，是1947年6月，但是，因同蒋介石国民党军一进一退的攻防战竟持续了10个月，我军的损失也很大。

就在这时，金日成同志通过电话具体了解四平战斗的情况后，命令朝鲜人部队的指挥员把在东北的所有朝鲜人部队和人民总动员起来，不给敌人以喘息的机会，进行集中攻击，尽快结束四平战斗。

参加四平战斗的朝中指战员的士气空前高昂。

东北人民解放军充满信心，于1948年3月发起了最后进攻。

在四平战斗中所有指战员都英勇善战，特别是，朝鲜人指战员冲锋在前，发挥坚韧不拔的斗争精神和崇高的自我牺牲精神，为战斗胜利做出了很大贡献。

尤其，朝鲜人工兵起到了举足轻重的作用。他们不顾几十名的牺牲，毫不踌躇地进行战斗，第一组失败了就第二组上场，第二组倒下去就第三组接连直扑敌阵打破敌人坚固的防御设施，打开了进攻突破口。

发起总攻第二天，敌71军军长败逃，3月13日，四平完全解放。

在这场战斗中，杀伤了国民党军两万多人，俘虏了4万多人，其余都逃到了有他们总司令部驻扎的沈阳。

四平解放战斗的胜利，成了预告共产党军队在东北解放战争和中国第三次国内革命战争中获得完全胜利的信号。

通过四平解放战斗，再次显示了朝鲜人的勇敢精神和自我牺牲精神是多么的坚强。

据说，在四平解放战斗中牺牲的朝鲜人竟达几万人。仅仅是为了炸毁敌人碉堡，抱着炸药扑上去而中弹牺牲的朝鲜人就有几十名。

金日成同志洞察到东北解放战争的战局，提出了在结束第二次长春解放战斗之前，先解放锦州的作战方案。

锦州是从东北到中国关内的门户，因此，东北人民解放军掌握了锦州就可以使在东北的蒋介石国民党军成为瓮中之鳖。（从1948年1月起，东北民主联军改称为东北人民解放军）

四平解放战斗是折断了闯入东北地区的国民党军脊梁骨的战斗，那么，锦州解放战斗可以说是掐住国民党军脖子的战斗。

10月14日开始的锦州战斗，打了31个小时，以我军的胜利结束了。锦州获得了解放，东北的国民党军成了瓮中之鳖，插翅难逃。

在这场战斗中，我军消灭了10万敌人，缴获了很多武器。

1946年春长春解放战斗后，东北人民解放军因《中苏友好同盟条约》把长春让给了国民党军，从1948年4月起再次包围长春，开始了解放长春的战斗。

当时，在长春市内的10多万蒋介石国民党军，构筑了铜墙铁壁般的防线。这是一支足够



打一场战争的力量。

东北人民解放军司令部连日召开作战会议，但是，不敢轻易地进入战斗。这样，半年过去了。

东北人民解放军把这一事实通知金日成同志并征求他的高见。

金日成同志具体了解长春的情况后，派出一个炮兵团支援长春解放战斗。他还提出了作战方案：四平已经解放，所以，解放长春只是时间问题。我军不要进行全面攻击遭受巨大损失，而要布置水泄不通的包围圈，进行佯攻，威胁敌人，瓦解敌军；还要很好地运用抗日战争时期攻城战的经验，集中力量乘虚而入，打开突破口，逐渐歼灭敌人。

东北人民解放军按照他的方案，避实就虚，布下了水泄不通的包围圈，进行集中攻击，逐渐紧缩，这样，就开始有了出路。

1948年10月19日，第二次长春解放战斗胜利结束，长春市获得了解放。

金日成同志建议，为了不让进入东北地区的蒋介石军队逃跑，要形成连接沈阳和丹东的第二战线，消灭敌人。

黑山、大虎山战斗，是整个辽沈战役的关键，也是东北解放战争的重要环节。如果坚守黑山和大虎山，东北蒋介石军队就被切断退路，注定灭亡。因此，东北人民解放军给最有力的朝鲜人部队下达了无论如何坚守黑山、大虎山的命令。黑山东边由28师、西北边由29师、大虎山由30师来防守。

101高地是能够控制大虎山和黑山之间9公里许的开阔地带的唯一高地。每次进攻时敌人猛烈炮轰，高地变成一片火海，滚滚的浓烟遮住太阳，天像日食一样黑暗。激战持续了好几天，东北人民解放军每天失去几乎一个营的兵力。据说，当时因国民党军的轰炸和炮轰，该高地竟矮了2米。

战士们英勇奋战，守住高地三天。

经5天的激战，东北人民解放军歼灭了廖耀湘兵团的5个军12个师的10万多兵力，为取得辽

沈战役决定性胜利做出了很大贡献。

在黑山、大虎山战斗中，国民党军兵团司令员廖耀湘被捕，部队被全部歼灭。

黑山、大虎山战斗以后，我军集中全部力量进行早已包围着的沈阳解放战斗。

当时，沈阳是有蒋介石国民党军东北地区总司令部的最后立脚点。

东北所有地区的败亡已经注定，敌人企图死守沈阳伺机突围逃跑。

当初，沈阳由中国人部队包围，从1948年11月1日开始总攻后，朝鲜人部队起到主要作用。沈阳有从四面八方败退而来的20万多敌兵负隅顽抗，很难突破。

这时，曾在长春解放战斗立功的朝鲜人部队独立4师、37师（在延吉组建的部队）以坦克和装甲车为先导突飞猛进，瞬息间杀伤了1500多敌人，突破了北边防线，占领机场，缴获了数十架飞机。敌人被打得惊慌失措，要求进行谈判。

我军政委出面拒绝敌人的媾和条件，要求他们无条件投降，敌人对此对有朝鲜人部队的机场进行了大规模飞机轰炸和炮轰。

朝鲜人部队同中国人部队联合，向敌人一齐开炮。败亡即在眼前了，敌军军官在10月30日下午，坐飞机逃窜，敌兵10万多人投降，部分敌兵四散奔逃。11月2日下午5点，完全解放了沈阳。

仅在三平、锦州、长春、沈阳解放战斗中，杀伤的敌人竟达50万多人。

经3年时间，东北解放战争胜利结束了。

营口曾是敌人的主要海上补给线，具有重要的军事战略意义。1948年6月，营口港已经受到朝鲜人部队独立4师的第一次攻击，不能起到增援补给基地的作用。但还是敌人在辽沈战役中的主要退却之路。尤其，我军掌握锦州之后，营口成了敌人寄予期望的最后出路。

敌人残兵败将寄予最后期望的营口被东北人民解放军解放了，蒋介石国民党军彻底被赶出了东北地区。蒋介石处于日薄西山的命运之中。

# 在建设第一所人民的 大学的日子

朝鲜在日寇的军事强占下获得解放的时候，伟大领袖金日成同志为了解决在新的民主朝鲜建设中的民族干部问题，倡议建设综合大学，并大力进行筹备工作。

这样北朝鲜临时人民委员会通过了关于开办第一所人民大学——综合大学的决议，组建了筹备委员会。

抗日女英雄金正淑同志为了实现金主席的远大构想，呕心沥血。

1946年7月初的一天，她同大学筹建委员会的干部进行交谈。

干部们对综合大学学生选拔标准和课程问题请求她的高见。

她的脑子里突然想起了几天前的事情。

金主席在办公室里熬夜工作凌晨才回家，担心地说，开办综合大学后，要让过去受剥削受压迫的工人、农民的孩子和革命家的子女上学念书，可是他们的知识水平低。

金正淑同志沉思了一阵，说，最好要把知识水平低的工人和农民的孩子聚集一起学习一两年再上大学。

金主席听了她的话，说，他也想过同样的方法，要在综合大学设置预科。

金正淑同志想着那天金主席说的话，对干部们说，综合大学筹委会计划把中等学校毕业程度的青年收到大学，是错误的，现在，我国没有几个中等学校毕业生。

她说：

“综合大学学生选拔问题并不单纯是业务性问题，而是很重要的政策问题。那也是需要慎重的问题，关系到能否出色地培养出肩负起新民主朝鲜未来的栋梁之才。因此，虽然知识水平低了一点，也要让工人、农民等劳动群众的儿女和为解放祖国献出生命的革命者子女上学念书。……

按照金将军的教导，在大学里设置预科，

让他们集中学习一两年就可以了。这样，知识水平低的工人、农民等劳动人民的儿女也完全能够在综合大学学习。”

在建设新教学楼的时候，她也多次来过大学建设工地。

她打量着工人们背着砖块上上下下的辛苦，给干部们指明了可减轻体力活的办法，还帮建设者和来支援的平壤市民一起干活。

她说，要按照我国人民一致愿望，令人羡慕地、很快、很出色地建设综合大学教学楼，以使根据金主席的倡议建设的综合大学教学楼成为世界上最优秀的建筑，并作了具体指示在最高水准上保证建筑的质量。

1948年10月10日，她陪同金主席参加金日成综合大学教学楼竣工仪式，禁不住高兴地说，不久的将来我国人民会拥有自己培养的民族干部队伍，依靠他们大力进行新朝鲜建设。

她还细心关注综合大学学生掌握新朝鲜建设所需的渊博知识。

每当见到综合大学学生时，她说，几十年来我们国家处在日寇殖民统治之下，教育工作落后，科技也不发达；你们要怀着把落后的科学技术尽快赶上去的决心，大量读书，努力学习专业科目。

大学建立后，困难问题之一是缺乏教材和参考书。

教师们熬夜编写教材油印，也不能满足需要。金主席了解到这一情况后采取措施发动全国的学术力量进行教材编撰工作。

金正淑同志遵循金主席的意图英明领导这项工作给综合大学学生圆满供应教材和参考书。

抗日女英雄金正淑同志为了建设好金日成综合大学献出了辛劳和心血，这将同社会主义祖国的历史一道永放光芒。

方美慧



# 生产更多高性能风力发电机

近年来，朝鲜积极进行通过风力、潮汐、生物质和太阳能增加发电量，继续扩大清洁能源利用范围的工作。

位于平安南道平城市的平城自动化器具厂致力于风力发电机生产取得成果。

该厂生产的各种功率风力发电机成本低，重量轻，受到许多人的关注。

工厂设备科员洪正勤说：“我们工厂生产的小型风力发电机，风速在每秒2米的条件下也能圆满启动。而且功率高、便于操作、寿命长，安装在任何地方都能保障所需的动力，受到使用者的好评。”

他还讲了这样的故事。

几年前的一天，道里召开了紧急协议会。

有关单位干部和技术人员参加此会议，讨论了按照道内风力资源丰富的实情，适合安装各种功率风力发电机，以保障道内所需电力的问题。参加会议回来的责任工程师李浩善和设备科员洪正勤对自行制造发电设备取得一致的意见，并跟工人进行讨论。工人也赞同他们的意见，奋起投入此项工作。在此过程中提出了制造风力发电机的革新方案，接着组建了开发组。

开发组一边收集风力发电机资料，一边开始了风轮制作。

李浩善负责总设计，技术科员刘英善解决了制作风轮中出现的技术问题。在全厂的关心下，他们用一个月时间，制造主体框架，进行



了模拟实验。他们克服实验过程中的各种缺点，把风力发电机安装在平安南道甑山郡丰井里青年作业班试车。没过几天，发电机风轮没能承受强风断了。开发组都紧张了起来。

问题出在哪儿呢？轮子制造有问题吗？

他们在拆卸发电机，一一分析其原因的过程中得知，不仅是轮子有问题，控制装置和机械装置也都有问题。因为是第一次进行，在各种条件下的技术设计没能做好。他们决定从头再来。英善负责制造轮子，控制装置由装配班长朴胜赫负责，机械装置由洪正勤负责，并跟现场工人齐心协力解决了出现的技术问题。

这样，不久后制造完成的风力发电机，再次安装在青年作业班。

进行近4个月的试车，结果是完全成功。

如今，他们以取得的成果为基础，提出生产更多更好的各种风力发电机的目标，周密安排生产和指挥，不断进行革新。

朴恩英

# 第一个万里马先驱作业班

今年，朝鲜即将召开万里马先驱者大会，正在进行争获万里马时代第一个先驱作业班称号的竞赛。

检德矿业联合企业的工人，不断进行矿物生产革新，一马当先，跑在最前。

该联合企业是大量生产铅精矿和锌精矿的朝鲜首屈一指的有色金属矿物生产基地。

联合企业一边发动现场干部和工人的创造智慧，一边对蕴藏量丰富的深部地区工作面的金谷矿集中力量，把开采工作面扩大到1.2倍，打开了确保矿量的前景。

与此同时，还正常进行卷扬机、泵和压缩机等设备的检查和技术管理，保障设备开足马力，以自己的技术力量，使深部工作面的运矿实收率增加到2倍。

金谷矿的矿工，大力掀起



获得第一个万里马先驱作业班荣誉的高景灿英雄小队队员们

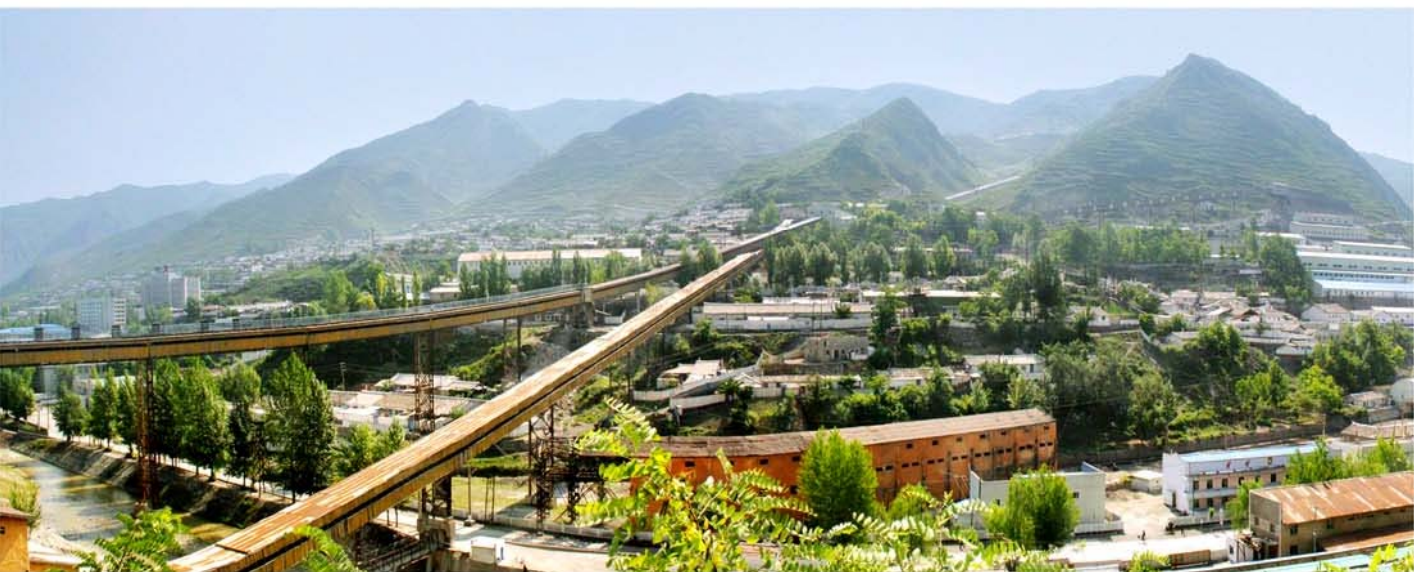
集体竞赛热潮，在矿物生产中进行革新。

此地矿工根据岩质条件，按技术规定的要求保障穿孔布置和炮眼深度，采用新爆破方法，进行连续穿孔、连续爆

破，提高爆破效率和循环速度，在2月超额完成了第一季度计划。

高景灿采矿作业班创造了2月完成上半年计划，4月完成年度国民经济计划的奇迹。

长距离胶带运输机





今年4月21日，敬爱的最高领导者金正恩同志向他们致贺电，祝贺检德矿业联合企业金谷矿4·5坑高景灿英雄作业班成员，在史意深远的太阳节（金主席诞生的4月15日）之际提前完成年度国民经济计划。

贺电说，你们不愧为在伟大的金日成同志和伟大的金正日同志天大的信任和恩情

金主席视察指导检德矿业联合企业的1961年出生的检德青年组织的有名的矿工作业班。

高景灿在收到金正恩同志2017年新年贺词后，兴奋地说：“金正恩同志说，去年总是因力不从心，而感到焦急和内疚，他的话真是振奋人心。今年，我们作业班的生产条件比去年更困难。但我们一定要在4月完成年度计划，发扬检

成年度计划。

如果再努力一下，就能在太阳节以前完成年度计划。

这天在掌子面开了工作会。

会上高景灿提议，采用立体式采矿方法。

这是在下面用留矿开采法，在上面用钻车进行连续穿孔，一下子开采许多矿石的大胆建议。



浮选矿内部

下成长起来的金谷的英雄矿工。我们党呼吁在落实国家经济发展五年战略方面具有决定性意义的今年，大力展开全民总突击战，在社会主义经济强国建设中争取转折性成就。你们响应党的这一战斗性号召，在史意深远的光明星节（金正日同志诞生的2月16日）、太阳节和金正日同志现场指导纪念日之际，为提前占领矿物生产高地，果敢地展开了热火朝天的增产突击战。

高景灿英雄作业班是以

德英雄作业班的传统。”

这天，班员们把自己的决心一字字写在决议书上。

“迎接伟大领导者金正日同志诞辰75周年，到2月完成上半年计划……

“迎接伟大领袖金日成同志诞辰105周年，到4月完成年度计划……”

4月初，作业班为了完成年度计划进行总突击战。

高景灿陷入沉思。

因为，他算出按现在速度进行生产，在4月20日就能完

4月14日，他们作业班终于响起了完成年度计划的最后爆破声。

太阳节前一天的4月14日，他们以集体团结的力量，终于落实决议，成为国家第一个万里马运动先驱作业班。

如今，检德矿业联合企业满怀开创万里马时代第一个先驱作业班的骄傲，为了开采更多的矿石，光辉迎接万里马先驱者大会，创造着新的奇迹和革新。

沈永进

# 江西矿泉水



联合控制室

从平壤往西走30公里就有江西矿泉。在地下130米处冒出的该矿泉水是PH6.0以下的天然碳酸矿泉水，含有数十种微量元素，是人工无法合成的独特矿泉水。

该矿泉水是1982年被注册为国家自然保护区，获得世界知识产权组织颁发的原产地名注册证书和SGS检查证的天然饮料。

该矿泉水发现于约300年前，从70年前开始

为增进劳动人民的健康做出贡献。

1947年，伟大领袖金日成同志来到此地，亲自喝矿泉水，把它命名为“江西矿泉水”并指示增加水量。金主席说，要使劳动人民喝着有名的矿泉水进行休息和治疗。此后，还送来先进诊治设备和救护车。

按照金主席的指示，积极进行勘探工作，原本只在一处冒出的矿泉水，在20多处冒出。其周围建立江西矿泉水厂和疗养所等，朝鲜人广泛享用。

2011年，因受到邻国地震影响，发生泉源改道的意外事件。

伟大领导者金正日同志采取措施派遣实力雄厚的研究团队一定找出泉源。因此，在60天内，江西矿泉水重新冒出，水量也比以前增加到2倍。

随着人们对该矿泉水的需求日益增加，江西矿泉水厂进行生产工序的现代化和科学化，



不断增加矿泉水产量。

最近，该厂的生产工序焕然一新。

建立以经营管理系统、生产管理系统、现场自动控制系统构成的联合生产系统，还对从原水场到发货的所有生产系统实时监视和自动控制。与此同时，为二氧化碳分离工序采用新技术，比以前增加了二氧化碳产量，提高了矿泉水质量。如今，该厂的生产工艺实现无菌化、无尘化，并实现了注入器等各种设备的现代化。

过去，美国、英国、法国、德国、荷兰、俄罗斯等许多外国人参观该厂后，都夸赞该厂生产的矿泉水味道极好。

2012年5月，在俄罗斯进行的对江西矿泉水

的放射测量结果使人惊讶。江西矿泉水的 $\alpha$ 射线容许数值为0.002（标准容许数值为0.1单位）、 $\beta$ 射线容许数值为0（标准容许数值为1单位）。

今年6月，敬爱的最高领导者金正恩同志视察该厂，提出增加矿泉水生产，提高质量，在更高水准实现工厂的现代化、科学化、自动化，保障工厂的卫生文明环境等纲领性任务。还表示期待和相信工厂干部和职工抱着为人民忘我服务的精神，生产更多的江西矿泉水送给人民。

如今，在平壤大街上，装载该厂工人生产的江西矿泉水的车辆不断奔驰。

沈哲英





# 草坪草研究员的自豪

今天，朝鲜活跃进行城市绿化和生态环保的研究工作。

2015年12月，国家科学院草坪草研究分院成功培育出观赏价值高、绿色期长、生命力强的新品种长叶草“万景1”号。

过去用于城市绿化工作的草坪草有着绿色期短，对干旱、高温和病害抵抗性弱的缺点。如金丝草和“长叶草2”号。

国家科学院草坪草研究分院的研究员大胆决定克服这些缺点，以朝鲜基因库为基础，

研究开发适合朝鲜气候和水土的新品种草坪草。

在培育新品种草坪草方面关键是找出适应朝鲜气候和水土的草坪草资源。

该所研究员们为了找出草坪草资源亲自勘察了两江道、咸镜北道和咸镜南道等朝鲜北部地区。

有一次，拖着疲惫的腿上山，从高山滚下来，还有一次，进入无人之境般的山林迷



进行新品种草坪草培育工作的研究员们





了路，整夜在山中彷徨。

他们经过100多天的艰难考察，终于采集了可以用于新品种草坪草培育原始材料的20多种草坪草资源。

他们以此为基础，从选定的资源中一个个获得了绿色期长，对高温、干旱和病害抵抗性强的个体。

另一边，还同时进行了从获得的个体里去除异性个体，分出纯属个体的实验。

在这些日子里，遇到了许多失败和难关。

研究员们打退堂鼓时，室主任张英日说，一定要用我们

的资源、技术，努力让祖国的山野穿上绿装，并给了他们力量和勇气。

他们集思广益，经过3年苦心研究，成功培育出了以朝鲜基因库为基础的新品种草坪草-长叶草“万景1”号。

2015年12月21日，“万景1”号正式注册为国家园林植物品种。

国家科学院草坪草研究分院研究员们新培育的长叶草“万景1”号的绿色期为300天左右，抗病性很强。

形成草皮的速度（60天）非常快，根茎比别的长叶草更

粗更长。

由于茎粗，可以伸到地深30厘米，对高温、干旱和严寒的抵抗性强，可以在我国中部地区和北部高山地区栽培。

张主任回忆3年的研究过程说：“我这次懂得只要有对祖国一草一木的爱护之心，就没有办不到的事情。因此，我常对人们说，要热爱我们自己的东西。”

如今，许多地区和单位在城市绿化和生态环保中都采用了新品种长叶草“万景1”号。

崔雪美



# 鱼探仪开发者

不久前，我们接到咸镜南道洪原郡洪原水产事业所捕捞很多鱼的消息来到此地。

远处渔船飘着满舱旗归来，其前头有“拖-114”号。出来迎接的人们说：“那条船这次也最先回来。那是应该的，船上有看海底的眼睛嘛。”

好奇心使然，在渔船进码头后，我们去见了船长赵成国。他说：“我们船安有同时辐射式全方位鱼探仪。该探测仪是金日成综合大学尖端科学研究院的研究员研制的，性能好，使用方便。”

跟我们见面的金日成综合大学尖端科学研究院室主任教授、博士崔京哲说：“这次研制的是朝鲜式鱼探仪。该探测仪鱼群侦察区域广，准确度高，有探测图像自动记录 and 多重监视等多种功能。”

他还讲了这样的故事。

.....

几年前的一天晚上，崔主任收到在洪原水产事业所当船长的同窗的一封信。信的内容是事业所开始了捕鱼竞赛，但没什么成绩，安装垂直鱼探仪的渔船也没有成绩，希望制造性能更好的鱼探仪。崔主任立即查询了有关垂直鱼探仪的技术资料。崔主任了解到垂直鱼探仪只有在船底垂直探测的功能，因此，在探测时消费更多的时间、燃料和劳力。崔主任决心开发已有想法的同时辐射式全方位鱼探仪。该探测仪能同时进行水平和垂直探测，并且探测时间短，有多种功能，因此，科技难题也多。研究院的研究员们协助了他的工作。研究员李义焕负责进行天线总设计，研究出了既少用元件又



能提高性能的最佳构成方式。

负责显示器信号处理的研究员全昌柱制造了可以除掉出现在显示器中的假信号的软件，提高了探测仪的准确度。还在研究过程中，多次进行全所范围的科学讨论会解决出现的科技问题，不到几个月，制造出了新型探测仪。

他们结束对探测仪的模拟实验后，在各单位进行近60天的探鱼实验，终于确证了鱼探仪的最终性能。

通过大家近1年的努力，制造出了第一个试制品。

他们以此为基础，为制造性能超过世界先进水准的产品，继续进行研究工作，连续制造出了水平探测距离为1600米、垂直探测距离为1000米的高性能的鱼探仪1、2号。

.....

今天，他们为了在尖端水准开发完成各种探测仪和航迹器等，仍在进行研究工作的。他们的研究成果在国家水产业发展中做出了积极的贡献。

朴英日



# 有权威的临床研究所

“近年来，我们研究所取得了有助于发展国家保健卫生技术的有价值的研究成果。我们一致的决心是成为发展临床医学的开拓者、先导者。”这是金日成综合大学平壤医科大学临床研究所所长吴学哲说的话。

1962年，建立临床研究所当时，只有外科研究室、小儿科研究室等几个研究室，研究人员也不多。后来，研究所新组织白斑研究室、腹部外科研究室、显微整形外科研究室、风湿病研究室等不少研究室，不断扩大自己的研究领域。在此过程中，该研究所取得许多成果，成为有权威的研究集团。

最近，显微整形外科研究室的研究员们以自己的力量和技术成功开发生产在显微整形外科手术中必不可少的，几个发达国家独占的不致外伤针，为发展国家的显微整形外科领域做出了贡献。

此外，该研究所的研究员们开创“带有营养血管的游离酸骨移植手术”“四肢延长手术”等高难度手术方法，并采用于治疗，使许多患者痊愈。

消化器官研究室研究员们也以我国常见的天然矿物质为原料，开发了活性天然综合矿物质强化饮料-“生命”。

此饮料因减少运动员和体力劳动者中出现的运动性肝功能障碍和消化不良等，颇受消费者欢迎。

副所长金武南说，现在，正在大力进行提高该饮料功效的科研工作。

白斑研究室的研究员们按现代医学发展趋势，积极采用先进的诊断和治疗方法，并紧密

结合西医和高丽医，在疑难疾病白斑治疗研究中取得成果。

他们在深入进行研究的过程中，将手术和药物治疗相结合的新治疗方法采用于临床实践，保障了80%以上的效率。

与此同时，积极进行先进医术研究和各种实验，一一奠定了理论实践基础。

腹部外科研究室也点燃了研究的火焰。

该室研究员们成功进行在腹腔镜手术中成为高难度手术之一的腹腔镜胰囊瘤胃吻合术，接着还成功进行有关套迭的腹腔镜套迭解除及盲肠固定手术。

他们研究的手术方法被认定为手术痕迹小而不显、恢复期短的先进方法。

与此同时，他们还成功制造了腹腔镜手术所需的小型套管针。

该设备因简单、成本低，受到医疗工作者的好评。

如今，该研究所的研究员满怀赶超世界的决心，继续研究出新的有价值的成果。

沈贤进

研究员们为国家保健卫生技术发展做出贡献。



# 努力与成果

最近，商业省体育队的选手在国际及国内比赛上取得了很好的成绩。2015年举行的第9届亚洲技巧运动（青少年）锦标赛、2016年举行的中国台北公开田径赛、第25届世界技巧运动锦标赛他们都入选了。

2016年，该体育队参加国内及国际比赛，获得了90多枚奖章。

他们之所以能取得这一成果是因为按照实际情况和选手的特点推广现代体育科学技术成果和经验，并科学地进行训练的结果。

教练根据过去的比赛成绩和经验，崭新地完成科学的战术体系。同时，他们不断研究并采用独特训练方法和妙计，以便能够在比赛中应对对手的特技。

他们在研究比赛和训练的过程中发现，改造专业健身器材的部分因素就能提高训练的效果。

他们同心协力，进行了改造成适合所有选手的训练器材的工作。同时，他们进行了以自己的力量制造训练器材的研究工作。

在此过程中，他们制造了

挥动式倒立锻炼器材、脊骨锻炼器材等许多训练器材。他们制造对选手的柔软性运动项目有效的股关节锻炼器材和上半身锻炼多功能器材，在2016年举行的第20届全国体育科技节上受到高度评价。

他们并不感到满足，还进行了在任何地区都可以做的方便而普遍的健康管理方法——

“以我们式新的反射疗法的群众健康管理方法的研究”。它在第31届全国科技节获得了一等奖。

该体育队教练对评价训练效果、选拔后备选手测定装置



进行强体训练和熟练技术动作的选手们

等进行研究，为将来取得更大成绩奠定了基础。

朴顺女教练是功勋运动员，去年被选为十大最佳教练，她说：“我们技巧运动选手之所以无论在国内还在国际比赛中都能够获胜，是因为采用了科学的训练方法，还掀起了激发选手积极性的竞争热潮。”





## 前锋20号



去年进行的2016年国际足联U20女足世界杯赛上，小白水体育队功勋运动员足球选手金苏香给足球专家和观众留下了深刻的印象。

教练申明哲说：“突进的过程中以瞬间顶球得分是她的特技。还有只要她接到球，在侧面传球时，肯定会得分，她的运球技术达到神奇的程度。”

金苏香出生于平壤市龙城区的某个工人家庭，她从小就对足球有过人的才能。

这是她上小学四年级时的事情。男生在学校操场踢球时，她也进入其中。运球和传球的动作使男生咋舌。

当时，看到这一情景的体

育教师问她想不想进足球小组。

苏香回答：“想学足球。我要成为优秀的足球选手，在外国天空飘扬国旗。”

从此她跟足球结缘。

学校以苏香为主组织了女足班。

此后，她在龙城区青少年体育学校学了足球基础技术。

她的才能到专业体育队进行训练开始更加突出了。

她为了掌握特技更努力训练，还为了掌握足球专门知识努力学习。

多次参加国内比赛，磨练了自己的前锋特技。

检验她能力的机会终于来了。

她参加了2012年国际足联U17女足世界杯赛。

她活用自己的特技在5场

比赛上进了3球。

苏香进入比赛总是以前锋得分或传球制造得分机会，集中了专家的目光。

在去年进行的2016年国际足联U20女足世界杯赛上，苏香充分发挥了自己的能力。

在分组联赛，与瑞典队的比赛中，她以快速传球和进攻，制造决定性得分机会，为球队胜利作出了贡献；还在与巴布亚新几内亚队的比赛中进了3个球，被专家广为知晓。

此后，在第一轮复赛和半决赛、决赛中，她作为球队的主力选手展现了自己的能力。

朝鲜人民现在也忘不了，穿着20号足球服，驰骋在球场上的金苏香。

她被选为2016年朝鲜十佳运动员。

沈贤进

展现出优雅的节律和奇妙的技术动作的技巧运动中重要的是均衡和速度。几个人进行的技巧运动中，一个人失误就可能造成无法挽回的后果。朴顺女教练根据每个选手的体质特点和技术特点，制定了训练日程。

她把重点放在选手进行训练的同时，与队友共呼吸，统一步调。还提出高难度动作，要求选手熟练每个动作。

在此过程中，选手致力于作一个动作也要保证正确性和速度。每个选手为了提高自己的水平，顽强努力，互相竞争。

因此，商业省体育队的技巧运动选手在今年举行的国内比赛中取得了很高的成绩。

现在，在弹力网体操、拳击、马拉松训练场里也掀起竞争热潮。

1966年在英国举行的第8届世界足球锦标赛中为祖国增

添光彩的中锋朴升进等有名的选手都是商业省体育队培养出来的。该队的教练和选手为了成为为国争光的运动健将，不停地训练。

该队于1956年12月成立，他们提出了不仅要在优势项目上取胜，也要在非优势项目上取胜的目标。

他们的努力一定会取得更好的成绩。

金贤柱

# 要精通本行

平壤市第一人民医院耳鼻喉科及头颈部外科是保健省耳鼻喉科及头颈部外科研究学会，也是国内著名的医疗集体之一。

吴柱贤是该科科长、研究学会主任。他在金日成综合大学平壤医科大学任过教，后来调到这里当科长已经7年了。



研究并完成新的治疗方法。



他在执教十几年的过程中，掌握了这一领域的渊博知识和丰富的临床经验。而且，他母亲也曾是中央医院耳鼻喉科及头颈部外科有权威的科长，因此，得到很大的帮助。

以此为基础，他不断开拓本专业的未知世界。

他给患者治病的过程中，关注一件事实。

鼻窦炎和支气管炎并发的人，虽然治好了鼻窦炎，但仍然有支气管炎，而且鼻窦炎还有复发现象。

鼻窦支气管综合征是20世纪末被认定为新疾病综合征。

世界上，此综合征的发生原因还不详，也诊断不正确，治疗也没有合理方案。

专家都认为，鼻窦支气管综合征是长期患鼻窦炎而引起支气管炎，而且因长期患支气管炎而引起鼻窦炎并发症，因此，及时治疗鼻窦炎就不会引起有咳嗽、痰等的支气管炎。而

且，服用特殊药材，对治疗有效。

但是，吴柱贤亲自体验学者的见解与临床经验差异显著，因此，把它作为研究课题提了出来。

早在大学教书时，他就对这一问题产生疑问，并进行了研究。

他说：“在治疗中每当遇到这样的难题，无法面对患者的痛苦，越是这样，越感到我要开拓一个医学领域的义务感。”

他制造鼻窦支气管综合征的疾病模型，深入进行查明疾病发生状态，改善诊治的基础及临床研究。

他通过研究，查明了这一综合征的发病机理，不是并发症，而是同时攻击症。还找到了

更好的治疗方法，即以局部和全身疗法合并的复合治疗方法，而不是用特殊药材的局部治疗方法。

还创造发明了诊断器，研究成果也在实践中被证实。

给患者及时进行复合疗法，没有出现慢性化或复发现象。

因此，他下定义，鼻窦支气管综合征是在鼻窦、支气管、肺同时发炎的后天性疾病综合征。

他科学地阐明了鼻窦支气管综合征的概念、发生和治疗的合理方案等，因此，2015年4月，被授予博士学位。

2016年4月，他还发明了“耳鼻喉用热疗器”，受到朝鲜民主主义人民共和国发明证书和多件创造发明证书。

吴科长进取而热情的工作态度使该科所有人成为得力医生。

最近，该科学位学衔获得者迅速地增多，2个月之间获得了3个国家发明证书。而且，他们在全国保健卫生部门科技成果展示会、全国医疗器械展示会上受到很高的评价。

吴科长说：“跟人的生命有关的医务工作，在任何情况下也不能有差错。只有精通本行，才能尽到作为人的生命技师的本分。”

林玉





## 特别奖的主人

今年3月，第10届伊热夫斯克国际杂技节在俄罗斯乌德穆尔特共和国伊热夫斯克市举行。来自朝鲜、俄罗斯、中国、德国、意大利和西班牙等10多个国家的有名杂技演员参加本届杂技节。

朝鲜杂技演员表演体力杂技《多角回转飞行》节目，荣获本节最高奖项特别奖。他们在空中进行的高难技巧动作很精彩，使专业人士和观众惊叹不已。

前不久，本刊记者采访了他们。

### 成功的秘诀

人的体力是有限的。因此，世界空中杂技技巧——空翻五周成了一道难关。

我们初试这一动作时，虽然很多人摇头，但我们破例，变不可能为可能。不是一个人，而是五个人保持同一步调，况且在空中执行而不是在地上，因此，一时失误就发生无法挽回的事故。当时，我是这一技巧动作的主角，可缺乏信心。作品创造组成员都鼓励我说，我们从来没有做不到的事情，只要大家齐心协力就能做到，主要是决心和实践。

完成技巧动作的训练过程是要克服屡次失败与很多难关的艰难之路。

为了制造这一动作所需的新器材，走过几

努力完成更高超的技巧。



十里夜路；在训练场因训练过度而倒下；演员之间配合不默契，心里难受得无法入睡。

但我们戮力同心，刻苦训练，5年后终于完成了这一动作。

我当时的心情难以用语言和文字表达。

如果我们没有只要下决心就没有办不成的这一信心，恐怕无法成功。

功勋演员韩浩成

### 多梦姑娘

我从小就很喜欢杂技。

只要在电视上看到播出杂技节目，就高兴得直拍手。还有，星期日和节日，每每请求父母说，要去杂技院。

杂技对我来说是生活的一部分，因此，跟人们常说长大后要成为在天空飞翔的空中杂技演员。因此，人们叫我空想家。

我想给人们证明，这不是白日梦。后来，我如愿成为空中杂技演员。

当时，我给人们说，在国际杂技节上获得冠军，成为世界有名的杂技演员，是我的第二个梦想。这又使人们吃惊。

如今，我的第二个梦想也算实现了。

但我还在做梦。我的第三个梦想是完成空翻四周技巧动作，成为杂技女王。

我必将实现这一梦想。

演员金银河

\* \* \*

人民演员、教练崔明秀说：“2016年9月，在莫斯科举行的‘偶像2016’世界杂技艺术节上，我们获得金奖，接着，本届艺术节上荣获最高奖项特别奖。我们并不满足于此，将奋发图强，努力完成更高超的技巧。”

今天，他们为了以更高超的技巧动作赶超世界水平，集思广益，刻苦训练。

金小英

# 欣欣向荣的旅游业



**最**近，朝鲜大量兴建旅游设施，充分完善综合性的服务设施，国内外的游客日益增加。

今天，平壤、金刚山、妙香山、开城等几十个地区的旅游设施应有尽有。

仅看富有魅力的旅游区元山就能知道这一点。元山地区生态环境良好，可容纳数千名游客的葛麻饭店、新日饭店、马息岭饭店已开始营业。建在

金刚山附近的饭店也可以容纳许多游客。这一地区有100多个遗迹、好几个海滨浴场、天然湖泊、对治疗胃病很有效果的矿泉，不仅是国内人，而且外国人也喜欢来这里旅游。

山清水秀的朝鲜进行普通旅游、文化旅游、体育旅游等各种主题多样的旅游服务，满足国内外游客的需要。

朝鲜位于亚洲大陆东边中部，是半岛国家。北边与中

国、俄罗斯接壤，东、西、南三面环海。国土的80%是山区，白头山最高（2750米）。还有妙香山、金刚山、七宝山等名山。河川多，海岸线长，朝鲜东海、朝鲜西海、朝鲜南海与太平洋连接，四季分明，风景宜人。

来自各国家和地区的游客在朝鲜愉快地度过旅游生活。

最近，朝鲜制定持续发展旅游业的战略，以国家之力，







旅客欢度观光之日。

集中投资。

为增加游客数量，采取积极措施，全力建设现代化旅游设施。

去年夏天，在平壤进行平壤大同江啤酒节-2016，在元山进行元山国际友谊航空节-2016，等等，给游客留下了很深印象。

活跃进行奠定发展旅游业所需物质技术基础的工作。平壤观光大学培养发展旅游业所需专家，各道师范大学观光系也有远见地培养旅游工作者。

组建了朝鲜国际旅行社、平壤高丽国际旅行社等数十个旅行社，为国内外游客提供服务。

朝鲜国际旅行社于1953年8月24日成立，接受中国、俄罗斯、东南亚、欧洲等地区的游客，提供普通旅游、文化旅游、体育旅游等各种主题的旅游服务。

今年3月，开设平壤至丹东的航班，给想来朝鲜旅游的很多人提供服务。

周二和周五九点从平壤出发，9点50分抵达丹东（当地时间为9点20分），10点50分从丹东出发（当地时间为10点20分），11点40分抵达平壤。

朝鲜在自主、和平、友谊的理念下，为了发展同世界各国人民的合作与交流，给人民保障丰富而文明的文化生活，继续下大力量发展旅游业。

朴泰浩

马息岭饭店



# 厂长妈妈

2016年11月，第15届全国劳动者歌唱比赛在平壤举行。江界针织厂厂长姜成花一家参加家庭组歌唱比赛获得冠军。

她们一家一共有26人登上舞台，而且他们都是孤儿中学毕业生，因此，人们感到十分惊讶。

很多人经常问她照顾几十个人的事情。她说：“我做得没那么伟大，在我国社会主义制度下，大家都互帮互带，创造幸福生活。”

不久前，我们来访该厂。当时，完成车间班长金英心说：“我妈虽然很忙，但总是操心，使我们无忧无虑地长大。”接着，讲了如下故事。

2006年秋的一天，刚刚被任命为江界针织厂厂长的姜成花为了全面了解工厂的生产情况，忙得不可开交。成花在现场得知江界孤儿中学（当时名）的学生来工厂进行艺术演

出。演出鼓舞了工人的士气，因此生产成绩更上一层楼。此后，他们经常来工厂表演。当学生快要毕业时，成花希望他们幸福开朗的笑声继续在工厂回响。她立刻就去见该市负责干部，说出心里话。那位干部说虽然是个好想法，但不容易，并让她三思。

成花说：“我出生在平凡的工人家庭，是老四。在国家的关怀下，高中毕业后开始在针织厂工作。我从机工干起担任过班长、技术指导员、车间主任，还边工边读江界工业大学。如今，我想作为厂长为社会和集体做更多事情。”这样，江界孤儿中学毕业生15个人来到该厂工作。

但照顾她们不是一件容易的事情。

成花一整天既要掌管工厂全盘工作，又要照顾她们。她大白天一有空就去现场教她们

操作机器的方法，还为了让她们早日提高技术水平，安排她们学习。晚上，在宿舍跟她们一起住，照顾她们的生活。每季为给她们做同样的衣服而熬夜，有了佳肴就去宿舍送给她们。每次出差，她都为她们带回日用品。

成花是亲切的妈妈，但一犯错误却从不包庇。有一次，英心没看管好机器，出了废品。因此，从车间主任那儿受到批评，她就说要到了别的工厂去，并不承认错误。成花得知这一事情后，跟英心说：“你干嘛耍赖，你说，在党的关怀下成长的我们，离开这个家能工作顺利吗？你真要去我也不拦你。我这个妈不要你这种孩子。”说着就去了办公室。英心看到妈妈生气的样子，认识到自己的错误，就去了成花的办公室。成花在房间流着眼泪。英心也在妈妈的怀里流着眼泪。

她真挚的爱永远没有变。

孩子们结婚时，她跟工厂职工和道干部一起给他们准备婚礼服、家庭用品、家具和厨房用具等，生孩子时还送给他们婴儿衣着、褥子和尿布。

去年，在妈妈的祝福下，9个孩子结婚了。

她的关怀和爱护无微不至。

....

她已有了80多个孩子，他们都把慈江道人民会议议员、先军时代有功者姜成花称为妈妈，以表尊敬。

金明心

厂长姜成花（左四）





# 春

抚摩着诗人的灵魂

李明



## 1

灯火微暗的房间里躺着用微白的褥子盖住半边脸一动不动的患者。脸色苍白，脉搏微弱，身体滚烫……患者处于昏迷状态。

服侍的马夫老人拿着米汤碗吞吞吐吐地说：“没什么隐瞒的……大腿中枪……流了很多血……”

“中枪？”

慈惠医院院长玉罗贤重复着老人的话，解开了包扎在患者右大腿因血变硬的碎布。

“昨夜……他在日本鬼子的秘密工地……救了很多。大家差点丢了性命……这样中了鬼子的枪……”他张口结舌，接不上话。这时，玉罗贤感到心猛跳一下。她终于明白，今晚不安的预感和这位老人非要求出诊的原因。今天早上，她从宇相基刑警听到了有关“特大犯罪”的消息……

罗贤惊异地迎接了一大早就来医院的宇相基。他虽是老顾客，但从没有这么早就来过医院。加上通常穿一身藏青色呢绒西服，戴着礼帽，穿着羊皮鞋的绅士风度没了，满脸疲惫。

“罗贤，你看看我的眼睛，是不是眼底出血？”

相基又大又精神的眼睛里布满了血丝。罗贤把他带到治疗室进行检查。

“一些毛细血管裂开了。可能是劳累过度。上眼药后休息几天就能恢复。”

“休息几天？呵，不可能啊……”

“怎么，那么忙吗？”

罗贤和相基是私立学校同窗，关系非常好。

相基没有接话。好似有担心事，浓眉下有了阴影。

他好一会儿没有开口，在护士出去后，仿佛喁喁而语似地说：“昨夜发生了特大事件。皇军的一个守备队，受到匪徒奇袭，全军覆没了。据情报，指挥奇袭战的主犯受了重伤，好像逃不出我们区域。谁知道呢？他可能会向你请求帮助？”

罗贤吓了一跳小声说：“怎么会……”

相基以沉着而锐利的眼神注视罗贤接着说：“不，这不是我的话。昨晚我们调查掌握

了城市里的大小私立医院、药房和医生，甚至是江湖医生。慈惠医院归我管辖。在这种非常时期，要是与这种大逆罪同调了……”

相基没有说后话。罗贤意识到相基的到来绝不是为了治疗眼睛。他的话是根据局势严重性的某种威胁，又是要保护自己的真心。

最近，罗贤感到他对自己有爱慕之心……

罗贤在流血过多而不省人事的患者面前心里发慌不知所措。还产生被警察逮捕的幻觉。

老人哀求说：“院长救救这人吧。”

罗贤吓了一跳。一生拉着马车，不分粗活儿脏活儿都干的这位老人为什么这么恳切地嘱咐呢，是因为他救了很多人的命吗？也是，见钱眼开，不把人命当回事的山贼，偶尔也会做出令世人吃惊的事情。不管怎样，至少要进行急救治疗。看伤口好像没有伤到骨头……

罗贤重新找回执业精神，快速消毒因开始感染而微红的枪伤部位，插进纱布条，包住了伤口。还有……不能再耽搁了。

她急忙回来后，整夜没能合眼，在凌晨打盹也做了噩梦，汗水弄湿了被褥。

哎呀，我怎么忘了告诉老人，为了不让枪伤加重感染要进行冷敷。把凉水装在胶袋里进行冷敷，在家也能做啊……

罗贤对自己在病危患者面前，先胆怯的行为感到羞耻。这种想法在一整天治疗的忙碌过程中也没有消失。

太阳西下，患者也少了。让护士下班后，罗贤独自坐在空房松一口气。晚霞从窗户照射进来，染红了对面墙壁。墙壁上挂有父亲一挥而就的字画：“医学乃慈惠！”

罗贤的父亲从年轻时崇尚基督教开始专攻医学。父亲虽不相信上帝的存在，但相信教义。还说圣经是人类创造的文化全书。

他为给可怜人施恩，建立了慈惠医院。两年后，父亲把慈惠医院交给马上要从塞弗伦斯医专毕业的罗贤就去世了。

罗贤相信医生的职责在于抱着清廉的良心，不分贵贱，以无私的精神、医术和精诚照顾患者。但她遇到了不能实现这一信条的现实，所谓特大犯罪人因生命垂危在求救。这样的情况下该怎么办？犯罪和生命的范畴互不相同。犯罪是像相基那类人所关心的领域。面对社会和良心，各自的道德义务有所不同，我作为医生有照顾生命的职业道德。

罗贤从这样的角度考虑问题，幡然醒悟自己为什么一整天失去镇定，慌慌张张，并意识到不应该改变自己的信条，应该去看看生命危在旦夕的那人。即使发生不吉利的事情，相基会帮助自己的。

罗贤经过良心和现实之间的自我斗争，便走上了出诊之路。心有时不安地跳动或使人喜悦，她尽力不去想以后的事情，不久后来到患者藏身的草房。

患者依然没有意识。只是偶尔传出微弱的呻吟。罗贤用手梳了梳患者被汗水弄湿的头发。瞬间，罗贤吓了一跳，觉得患者很面熟。突出的前额和朝气蓬勃的鼻梁……失去血色皴裂的厚厚的嘴唇和长胡茬的粗糙的脸……她手里的镊子掉在地上。忽然，她喜悲交加，喘不过气来。

（待续）



## 摔跤

**摔**跤是朝鲜的民族体育比赛项目，又是民俗游戏之一。

摔跤，不受时间、场地、对象限制，技术手法多种多样，还可以培养耐力、力气和斗志。

人们在工间，在地头、草坪、河畔或海边沙滩上经常进行摔跤，在民俗节日之际，从小孩儿到大人都在摔跤场上进行摔跤，决一雌雄。

早在高句丽（公元前277-公元668）时期就有了摔跤的雏形。

高句丽摔跤要系上腿绳，穿短裤，在裁判的指示和监督下进行。

位于中国吉林省集安市的高句丽摔跤冢（4世纪末）和将泉第一号古墓壁画上生动地描绘了摔跤比赛场面，穿短裤光着上半身的两个人相互紧紧抓住对方的腿绳较量力气。壁画上还描绘了一位白发老人当裁判，拄着拐棍，注视着比赛过程。

高丽（918-1392）时期和朝鲜封建王朝（1392-1910）时期，摔跤作为群众体育运动更加广为普及。

尤其是在平壤牡丹峰永明寺院子和内城南外平原进行的摔跤比赛闻名全国。

古书上还记载着在民间隆重举行摔跤比赛和各种摔跤

技法。

乍一看，朝鲜摔跤很简单，可是因为有腿绳，很多技术手法和连接手法要配合使用。

朝鲜摔跤的手法有手技术、腿技术、身体技术等。

摔跤按照选手的年龄和体重，分为上、中、下进行。

一般在场地中间铺上沙子形成摔跤场，或者垫上垫子。

摔跤可以培养胳膊和腿的力量，有益于全身运动，锻炼身体，增强体力。

今天，每年的中秋节之际都进行大公牛奖全国民族摔跤比赛。

林玉



# 白头山八景 (1)

白头山位于广阔的亚洲大陆和太平洋之间，以2750米高度庄严突兀屹立在朝鲜北边海拔1950米的白头熔岩大地上。

白头山的特异景观，主要同白头山的火山活动与气候条件等自然地理因素相关联。

白头山山体产生在新生代第三期末到第四期初（约380万-220万年）形成熔岩大地之后，如今的模样是在约50万年前形成。后来，经过大小的火山爆发，天池喷火口积下了水。最后的火山弹大爆发喷出大约是在1000年前。白头山的地基以多层岩石构成，其上面覆盖着火山喷出的白色浮石，从远处看像是白头山顶盖着白雪。

朝鲜人民把在宏大、庄严和绝妙中，形成自然美顶级绝景的白头山选为朝鲜八景之最，六大名山之首，以许多诗词和传说广为炫耀。

如今，白头山的美丽绝景被命名为白头山八景，以崭新的意义展现了其出色的自然景色。

## 白头山日出（白头日出）

白头山一万景色中，首屈一指的是白头山的日出：苍穹慢慢发白，红日冉冉上升，晶光辉眼，把天地染红。

日出是因地球按自己的轨道旋转，在哪儿都能看到的现象。日出，并不是每个地方都有同样的风景。

地处越高越能第一个看到日出，最先感到太阳的雄伟和其光芒的灿烂。

白头山的日出，最早的时间是每年凌晨5点03分。

万条山脉还在黑暗中沉睡，闪烁在白头山上空的群星渐渐消失，太阳庄严的第一条光线在地平线上升起像针尖般小的红点，后来逐渐变大，染红千里树海的东方天空，慢慢普照白头山群峰。太阳像熊熊燃烧的火球般，冲破云







### 白头山日出

海升起，以打磨祖宗之山——白头山百万年，建设朝鲜的气魄，显示出自己傲然雄姿，染红整个白头山。

白头山日出按季节和气候，显现不同的风姿，还根据观看的场所和思想感情，其感受更是丰富多彩、变化无穷的壮观。

伟大领导者金正日同志说，自己非常喜爱

白头山日出。白头山日出散发的情绪和魅力是神秘、优雅和庄严的顶峰，白头山的日出，像是令人看到革命的胜利。敬爱的最高领导者金正恩同志说，要将革命的险峻道路走到底，我们的信念就要像白头山的日出一样烈火熊熊。

朴泰浩





# 开城的历史遗迹（2）

## 满月台

满月台位于开城市松岳洞，是高丽（918-1392）时期的王宫遗址。

满月台的王宫于919年建成。

满月台作为高丽的王宫，雄伟壮丽，面积达125万平方米，只宫城面积就为39万平方米。

宫城和皇城的东西南北边各有门，其间有多个小门，规模非常大，代表性的有神凤门。

神凤门是两层建筑，有三个门道。据记载，国王等封建官吏在这里观看马球、八关会、燃灯会等，还检阅受阅军士。

满月台中心建筑坐落的筑台也修建得很有特色。

筑台的石阶共有33级，坡度大，显得高耸。

只看用于王宫建设的青瓷瓦就知道其规模

何等宏伟。

据说，青瓷瓦是在南海岸制造后用牛拉到400多公里的开城。

满月台遗迹另一个令人瞩目的是从王宫的组成和主要宫殿的结构中看出的高句丽的文化影响。

高句丽的都城平壤城由内城、中城、外城组成，内城是宫城，中城是中央官厅的皇城，外城是居民区。

高丽王宫由宫城和皇城组成，也是继承这一做法的。

高句丽宫城安鹤宫，中间有主建筑群，西边有西宫，东边有东宫。

满月台遗迹的布局也是一样的。

而且，安鹤宫宫殿的平面图是十字形，满月台遗迹主要宫殿的平面图也是十字形。

高丽王宫遗址满月台遗迹是很好地显示了当时人民的创造性智慧和才能的宝贵文化遗产，2013年6月23日被联合国教科文组织注册为世界文化遗产。



满月台







崇阳书院

## 崇阳书院

崇阳书院位于开城市善竹洞，是朝鲜封建王朝时期（1392-1910）的书院。用高丽的大官吏郑梦周（1337-1392）家宅辟建，现存建筑是1573年改建的。起初叫文忠堂，1575年起改称崇阳书院。

崇阳书院背靠子男山，对称地建在东南边坡地上，很整齐。

一进院子，左右两边有东斋和西斋，是学生的宿舍，其后边是讲堂，正面12.79米，侧面6.96米，是歇山式屋顶建筑。

讲堂后面是祠堂，建在比讲堂高一点的筑台上，正面9.43米，侧面4.83米，是悬山式屋顶建筑。

以前在这里为高丽时期的大官吏郑梦周等人和朝鲜封建王朝时期著名学者徐敬德（1489-1546）、金堉（1580-1658）等开城出身的人物献祭。

从中可以看出崇阳书院不仅是教学场所，而且是用推崇儒教性理学者的方法普及儒教的场所。

这座建筑在祖国解放战争时期遭到美国侵略者严重破坏，战后才恢复原样。

崇阳书院是照原样保存书院的典型布局和建筑结构的宝贵历史文化遗产，2013年6月23日被联合国教科文组织注册为世界文化遗产。

## 开城南大门

开城南大门位于开城市北安洞，始建于1391-1393年间，于1899年修葺过。在祖国解放战争时期1950年12月被帝国主义的狂轰滥炸烧毁，于1954年重建。

南大门由花岗石砌成的正方形筑台和其上面的门楼组成，筑台中间有拱门，上面有女墙，四角有排雨水设施。

筑台上的门楼正面13.63米、侧面7.96米，支柱是石木结构。

门楼施了中等丹青，屋顶采用歇山式。

开城南大门门楼有一口堪称朝鲜五大名钟之一的演福寺钟。它表面装饰细腻，优雅，据传，钟声洪亮，响及40多公里之外。

这是用铜合金铸造的，揭示当时高丽人的金属铸造技术和金属工艺之高。

开城南大门是显示朝鲜高超的建筑艺术的宝贵历史遗迹，2013年6月23日被联合国教科文组织注册为世界文化遗产。

金俞振

## 开城南大门



## 高句丽的先进技术

**朝**鲜第一个封建国家高句丽（公元前277-公元668）基于先进的社会经济制度，生产力迅速发展，随之，技术领域也取得了很大进展。

其中，炼铁炼钢技术和金属加工技术取得了很大发展。

高句丽大量生产铁制品，可向国外出口。

通过各个遗迹和遗物可以知道从高句丽初期起在1540℃的高温中炼出了完全熔融状态的钢铁。

各种形状的精制铸造品、用各种工具在金属表面雕刻的雕镂技术、运用高超的镀金技术即使掩埋在地下几千年也毫无变样的各种工艺品，通过这些就能知道出色的金属加工技术。

高句丽人熟练地压延不易压延的钢铁，用2毫米厚的钢铁片大量制造铠甲和头盔，不仅是人，还给马匹披上。人和马都以铠甲武装起来的骑兵叫做“铁骑”，高句丽在246年攘外斗争中动员了5000铁骑。

两个金属贴在一起的技术，今天也不容易，但是高句丽人早在一千几百年前就掌握了这项技术并运用于箭镞的制造。

高句丽的建筑技术也很发达。通过王宫、寺庙、城郭、桥梁、古墓等各建筑遗迹就可知道这一点。

安鹤宫和大同江高句丽木桥是显示高句丽人高超的木造建筑技术的代表性民族文化遗产。

5-6世纪，安鹤宫总占地面积约为38万平方米，总建筑面积为3.1458万平方米，正宫长为87米，等等，以规模庞大的木造建筑组成。

大同江高句丽木桥，长约为375米，宽约为9米，当时不仅是朝鲜，而且是世界上很难看到的最大而历史悠久的桥梁之一。用于桥梁骨架的木板，长8-10米，宽38厘米，厚26厘米，接合处都用对上榫子的方法牢固地连接，不用钉子等金属材料。

通过阶梯式石室墓太王陵（一边长63米，7级）、将军冢（一边长34米，高13米，7级）和为了保卫国家在平地和山地上修筑的1000多个城郭，也都体现了高句丽人高超的建筑艺术。

高句丽的纺织和染色技术也相当发达。

平壤市大城山一带出土了丝线均匀，布匹的平滑度高的丝绸片，中国集安发掘了绣有花纹的很精致的丝绸片。这表示当时高句丽的织布技术何等之高。

高句丽人用各种方法在布匹上染色或绣花纹，根据民族审美习惯做服饰穿戴。通过描绘两班贵族和平民百姓都穿各种颜色和花纹衣服的古墓壁画，就能清楚地知道高句丽发达的染色技术。

此外，砖窑技术、武器制造技术、航海技术等很多技术部门的发达水平相当高。

高句丽发达的技术对百济、新罗等三国时期同胞国家和周边国家的技术发展做出了贡献，对后世也产生了深远影响。

沈铁英



# 美国的对朝政策全面破产

近日，世界舆论和专家对激烈进行的朝美较量评论说，特朗普是搬起石头砸了自己的脚，如果美国今后继续挑衅的话，那么较量仍将以朝鲜的胜利结束。

德国、西班牙等西方媒体也报道，特朗普政府在同朝鲜的政治军事较量中定将惨遭大败，陷于窘境。

美国新政府一开始同朝鲜较量就受到可耻的惨败，原因在于特朗普政府荒诞至极的对朝政策。

特朗普政府把奥巴马政府所谓“战略忍耐”的对朝政策严厉指摘为失败的政策，几个月来把各种解决“北核问题”的选择方案搁在桌子上拿不定主意，最后把“极限施压和接触”和使之加以具体化的“四大基调”作为对朝政策提出来了。

所谓“四大基调”，第一，不承认北朝鲜为拥核国，第二，加大所有制裁和施压力度，第三，不推进“北政权交替”，第四，最终通过对话解决问题。

可是，“四大基调”只是沿袭了前美国政府对朝政策，暴露出了特朗普政府智力水准之低和目光短浅。

例如：“不承认北朝鲜为拥核国”这一句，就是不科学的，不仅没有任何正当性，而且是掩耳盗铃自欺欺人的说法。

朝鲜不是为了得到谁的承认而拥核，而是依照要从美国的核威胁中捍卫自己的尊严和生存权的切身要求和自主决心，退出国际原子能机构，拥有了自卫核遏制力。

归根结底，推动朝鲜拥核的正是美国，他们没有任何国际法根据对朝鲜拥核说三道四。

到了今天，“北弃核”成为不可做梦的、不可逆转的，朝鲜的战略地位不可拆毁地得到巩固。

美国说什么“不稳定”，可是这一时刻朝

鲜的核武力进一步多样化、高精化。对此，美国国内响出悲鸣，说，如果朝鲜以这样的速度发展的话，到2020年就会拥有100多个核武器。

美国不顾这一历史现实，不承认朝鲜拥核，这只不过是自欺欺人，自我安慰，说明美国没有能力实现“北弃核”。

“四大基调”的第二条“加大所有制裁和施压力度”，也是与时代背道而驰，只不过是沉迷于痴心妄想的前美国政府提出来的但最终失败的“制裁和压迫”的翻版而已。

特朗普政府把庞大武力投入朝鲜半岛地区，对朝鲜施加军事压力和高强度经济制裁，企图逼迫朝鲜屈服。

美国一个政治军事评论家评说，美国两个核航母战斗群、100架以上的“F-16”战斗机和“F-35”隐形战斗机被急速派到朝鲜半岛地区进行军演，这仿佛是1991年海湾战争的前夕；特朗普政府在关岛讨论民防措施和反恐问题，表明“对北先发制人的攻击”快要到了。

现在，美国强迫所有国家断绝同朝鲜的外交关系或者降低外交级别等，挥动“外交惩罚”大棒，特朗普还亲自出马奔走东南亚和欧洲，振臂一呼，要他们加入对朝外交施压阵线。

甚至，在边境、海上、世界金融通道上布置制裁封锁网，以便不让一克原油、一分钱进入朝鲜境内，发动所谓对同朝鲜进行交易的第三国企业施加制裁的“次级抵制”，威胁和恐吓各国。

可是现实并没有沿着美国所希望的方向走下去。

以自由与繁荣的天国广而告之的“美国之梦”已破镜难圆，美国因疯狂的侵略战争国库空空如也，而且因慢性的财政危机、严重的贫富之差等不治之症而饱受折磨逐渐衰竭。

相反，敌人的制裁强度越大，朝鲜相应地越强大，压力越大，越往上腾空而起。

以核武力为中枢的朝鲜的军事力量果断地粉碎美国的军事挑衅和战争挑衅活动，威胁美国，朝鲜的经济依靠本国的资源和技术以万里的速度奔腾前进。

今天，基于自高自大和不识对方的“制裁和压迫”叫嚣把美国推向毁灭。

最近在美国高层响出“绝不追求政权交替，请相信”之类的话语，这句话正式成为特朗普政府对朝政策“四大基调”的第三条。

美国的这句话要带有可信度，就不要敌视朝鲜的社会主义制度，而要表示承认和容许的态度，停止动员核航母战斗群和特战武力进行的联合军演。

可是这一时刻美国侵略军特战部队刽子手磨刀霍霍，叫嚷什么“斩首作战”，邪恶的美中央情报局甚至设置旨在干掉朝鲜最高首脑部的专门机构，疯狂进行依靠生化物质的国家恐怖阴谋活动。

归根结底，美国所谓不追求“北政权交替”，是一眼就能看透的拙劣的隐身术而已。

把是否侵略一个主权国家，是否交替政权等公然定为政策基调这本身就暴露出美国目中无人，专横跋扈的态度。

对朝鲜社会主义制度的病态性憎恨和逆反心理，是美国无可救药的病症。

美国容许别的国家拥核，可是对朝鲜拥核拼死拼活地把它当成问题，这是因为拥核的是反美自主的堡垒社会主义朝鲜。

美国的所谓“排斥政权交替”，倒过来看就是如果不弃核，诉诸侵略和颠覆制度也在所不辞。

这一横行霸道的威胁和恐吓，对朝鲜是行不通的。朝鲜已拥有强大威力的主体武器、核攻击手段，能够置侵略者于死地，使企图破坏自己的政权和制度的敌人胆战心惊，惶惶不安。

“四大基调”的最后一条“最终通过对话解决问题”，可谓是特朗普政府进退维谷，不得已之计中找出的自相矛盾的终点站。

美国高层人员接连对媒体说，“把北朝鲜引诱到对话”“协商之门敞开着”“北朝鲜为

参加无核化会谈，进行合理选择”等等，蛊惑舆论好像他们很关心对话。

可是美国的“对话”老调只不过是口蜜腹剑，笑里藏刀的阴谋诡计而已。

那是按照先施压，后协商的原则，施加最大的压迫和制裁使之屈服后，把他引诱到协商桌子上屈膝认输。

美国白宫、国务院、国会等场所响出“对话的前提条件是北的态度如何，为此目前要协同国际社会对北施加压力”之类声音，特朗普亲自对南朝鲜当局强迫说，现在是对北的施压和制裁阶段，不要忙着进行对话，要与美国积极合作对朝压迫。

回顾起来，过去几十年来朝美双方进行了不公开或公开的各种协商，在此过程中很不容易地签订过1993年6月的朝美联合声明、1994年10月的朝美框架协议、2000年10月的朝美联合公报、2005年的9·19共同声明、2007年的2·13协议等各种协议和声明。可悲的是一个也没有得到解决，一个也没有得到履行。

原因在于，美国没有把会谈看做解决双方纠纷问题的场地，而把它恶毒地利用为威胁和恐吓对方的手段、用三寸不烂之舌蒙蔽朝鲜使他们“伸开拳头”的杠杆。

只要美国把对话看作施压的延续，认为核是可以任何东西交换的讨价还价的对象，不拿出藏在深处的刀，即使进行对话，人和野兽之间是说不到一起的。

连自己都不相信的这样的诡辩是从美国的称霸世界的战略碰到捍卫和平的有威力的宝剑——朝鲜的核，变成无能为力，连美国自身命运也难保的危险处境中喊出来的悲鸣而已。

今天美国政界和朝鲜专家警告说，特朗普没有一贯性、不可预测的政策可能招致不可想象的灾难。

今年5月，朝鲜地对地中远程战略弹道导弹“火星-12”型试射成功，接着7月，洲际弹道火箭“火星-14”型试射成功，从而朝鲜的综合国力和战略地位更上一层楼。这就意味着美国的对朝政策全面遭到破产。

金英云



# 美国战争挑衅

## 日本煽风点火

**最**近，日本为美国冒险的朝鲜半岛战争挑衅活动撑腰打气，极度加剧紧张局势。

从年初起，日本当权者等日本反动派跟美国总统进行电话对话和会谈及美国副总统的日本之行、在东京进行同美国和南朝鲜傀儡的协商等，利用一切机会和方法惹是生非，叫嚷朝鲜核及导弹发射是对世界和平与安全的重大“威胁”，要最大限度地加大对朝鲜的压迫力度。

今年3月和4月，美国在南朝鲜强行规模、强度和实行方式史无前例的全面核战争演习“关键决心”“秃鹫17”联合军演，提出对朝“军事选择”“先发制人”时，日本举双手“欢迎”，防卫相等政客提倡，为了在南朝鲜“营救日本人”“派遣自卫队”等，明目张胆地露出了对朝鲜半岛的再侵企图。

事实上，日本跟走向朝鲜半岛的美航母战斗群一起进行海上共同训练、空战训练，还跟美、英、法进行联合军事演习，为了在朝鲜半岛有事时配合以美国为主的联合军，做好实战准备。

如今，日本当局动员御用报道工具大肆制造，一旦在朝鲜半岛爆发战争，日本会遭到最大损失的舆论，在国内热衷于制造战时气氛和战争恐惧。

日本当权者当美国毫无根据地以“使用化学武器”为借口，对叙利亚进行先发制人打击时，积极拥护其行为，并叫嚷朝鲜也会利用导弹使用化学武器，增加了社会对朝的敌视气氛和危机感。

日本发表针对朝鲜“导弹攻击和大规模恐怖”的居民避难顺序，还在二战后首次进行全国范围的防止灾害及危机情况训练等，引起战争马上要爆发似的骚动。

世界舆论认为日本当局疯狂制造骚动报道，是“低水准的卑鄙行为”“给地区的和平与安定造成坏影响”的轻举妄动，并要求他们停止过分强调“朝鲜的威胁和不安”的宣传鼓动行为。

日本乘美国的对朝战争阴谋活动之机把朝鲜“威胁说”和“朝鲜半岛危机说”极大化，其目的在于，制造“应尽的名分”实现军事大国化、海外侵略野心。

日本帝国主义提倡“大东亚共荣圈”，侵略朝鲜和亚洲各国，掠夺巨多人力、物质资源，并犯下特大型反人伦犯罪行为。他们灭亡已过去70多年，但军国主义狂人的野心并没有变，而是由其后代复活得更加厉害。他们对充满罪恶的过去不知赔罪和赔偿，反而参拜战犯的“英灵”，做为其后代感到自豪，并渴望实现祖先未竟的军事大国化和海外侵略“大业”，这就是日本极右反动势力。

长年累月磨刀霍霍的武士道后裔顽固的军事大国化野心，已到了不能掉以轻心的地步。

如今日本当权者为修改宪法而挣扎的行为很能说明这一点。

日本宪法规定，永远放弃发动战争的国权和利用武力的威胁行为，不拥有陆海空军等武力，不承认交战权，这是禁止军事大国化和海外侵略的国家最高法典。但历代日本反动派，以任意“解释”此“和平宪法”等种种阴谋诡计，接连采取违反宪法的立法、行政措施，奔向军事大国化。

因拥有陆海空军三军的“自卫队”，担保海外派兵和武力干涉的“安全保证关联法”，纵容与美国行使“集体自卫权”，大规模扩充军备，开发尖端攻击武器和装备等数不清的违宪措施，残暴地歪曲和践踏“和平宪法”。

日本当局根本没必要修改已经徒有其名的宪法，但要完全除掉碍手碍脚的东西，打开军事大国化之门，这就是他们强行修改宪法的主要目的。

5月初，迎接宪法施行70周年之际日本当权者强调，一定要修改宪法，从2020年实行此法。由此可知，日本反动派修改宪法的“夙愿”，已经进入初步阶段。

如今，当权的自民党以朝鲜的核试验和导弹发射为借口，叫嚷着要摆脱约束“自卫队”不能采取报复攻击的“和平宪法”，执政党和在野党的国会议员轮流去美国，大叫大嚷不要排除包括对朝军事打击的任何选择。这就说明他们有意突出“朝鲜半岛危机”，制造修改宪法的“合法理由”，以实现军事大国化和海外侵略的野心。

日本对美国的玩火骚动浇油，把朝鲜半岛局势推向战争边缘，其中包含着日本特有的狡猾和奸商般的目的。

上世纪50年代，日本把朝鲜战争当做“千载难逢”的机会大呼快哉，把整个日本让给美军做出击基地、补给基地、后勤基地，并通过巨大的军需品订购和兵站支援赚取的巨额利润为基础实现了“高度成长”，这是世界皆知的事实。

如今，日本反动派渴望朝鲜半岛战争的真正意图在于，忘不掉过去尝过的“快乐”味道，重复侵略历史。

现在，日本经济走过“失去的20年”，走进了新的“失去的30年”。产能过剩，需求萎缩，经济发展停滞不前，资金、设备、劳力陷入全面萎缩，国内全盘经济仍然在低谷徘徊。

他们拿出不可思议的“安倍经济学”，动用公款和日本银行（中央银行），尽力阻止股价下跌，勉强维持的现任内阁坐在不知何时破裂的泡沫经济之上，渴望以侵略战争摆脱危机。

总之，日本反动派当做摆脱经济危机的出路就是，像过去朝鲜战争一样的战时繁荣期。

去年9月，日本当局修正跟美国签订的互相提供物资、劳力协定（ACSA）后，在朝鲜半岛

局势走向战争边缘的今年4月中旬，最终被国会批准，只看这一事实就能知道日本的野心。最近，外电评论说：“日本打着如意算盘，盼望朝鲜半岛早日爆发战争，然后接受新的军需物资订购，进一步刺激日本经济，起死回生。”这并不是偶然。

日本反动派疯狂鼓噪“朝鲜半岛危机说”的丑恶目的在于把国内视线转向朝鲜，平息反安倍气氛，制造有利于长期执政的环境。

去年10月，日本当权者把自民党总裁任期延长到3期9年，制造了直到2021年执政的框架。但是，自民党内对安倍的“独奏政治”很不满意，在野党也以打倒安倍政权为目的进行“共同斗争”，展开了不可忽视的攻势。

由于最近日本当权者一家围绕森友学园的丑闻暴光事件、普天间美军基地移设问题、持续的经济危机和不断发生的各种工伤事故及恶弊、东日本大地震和熊本地震重建工作推迟问题等许多不安因素，社会对现当局的支持率持续下降。

因此，日本当权者发挥自己“安保通”的绝技，刺激社会忧虑，强化与右翼势力的勾结，蔓延右倾化风气，企图实现长期执政。在这方面，他们要把重点放在“朝鲜半岛危机说”上，制造国内舆论。

日本当权者的长期执政，并不仅仅是右翼的势力范围持续，更是上述的修改宪法和实现军事大国化野心、强化日美军事同盟和通过战争搞活经济等反动政治的延长，引发国内外严重不安和戒备情绪。

最近，日本和世界各国媒体报道，日本当权者把“朝鲜半岛危机露骨地利用于国内政治”，并对此表示担忧。

各种事实说明，日本反动派为美国冒险的对朝战争活动煽风点火，想把这个机会当做自己实现军事大国化、海外侵略野心的绝好机会。

专家一致认为，已尝过战争酸苦的日本若想把踊跃成为军事强国的朝鲜当做战争赌博对象的话，那么，等待他们的只能是自取灭亡。

金一龙



# 浮碧楼

**浮**碧楼是坐落在平壤牡丹峰大同江畔的楼亭。它建于高句丽时期（B.C. 277-A.D. 668年朝鲜第一个封建国家）393年，以永明寺的附属建筑建设，原本称为永明楼，从12世纪初开始，以建在清流碧之上，宛如浮在明澈如镜的江面之意，改称为浮碧楼。

12世纪初，改建的浮碧楼，在壬辰卫国战争（1592年-1598年朝鲜人民反对日本侵略者进行的反侵略战争）时期，因倭寇烧毁，1614年重建，直传到我国解放（1945.8.15）。

祖国解放战争（1950.6.25-1953.7.27）时期，由于美帝国主义的狂轰滥炸被炸毁。在1956年和1959年，经两次修复，才恢复原样。

浮碧楼跟牡丹峰的美丽风景相协调。因此，“浮碧玩月”被誉为平壤八景之一。

相传，高丽（918年-1392年）的诗人金黄元，因不能描写这里的绝妙景色，只写下“长

城一面溶溶水，大野东头点点山。”半句诗，然后折笔痛哭。如今，这段诗句匾额还挂在练光亭的柱子上。

浮碧楼正面5间（14.58m），侧面3间（7.68m），垫上两翼斗拱的鼓肚柱顶着歇山式屋顶。

浮碧楼是平壤城北城的将台，战时用于战斗指挥所。

壬辰卫国战争时期，倭寇进到平壤附近尚未渡过大同江时，守卫浮碧楼的义兵部队夜袭敌阵，给敌人以沉重打击，取得胜利。

浮碧楼不仅反映了朝鲜民族的高超建筑艺术，还彪炳着人民奋起投入卫国之战的爱国心，是宝贵的民族文化遗产。现在得到良好保存和妥善管理。

金贤柱





